EL SUR

Año XI. | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Miercoles 6 de Setiembre de 1893 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4,343

EL SUR
DIARIO DE LA MAÑANA
Político i Comercial
CONCEPCION
Oficina — Imprenta
Aníbal Pinto 58 B. — Comercio, frente a la Providencia.
Teléfono 91. — Teléfono 240.

VALOR DE LA SUSCRICION
Por un año ... ps. 10.00
Por seis meses ... " 6.00
Por tres meses ... " 3.00
Por un mes ... " 1.00

Las órdenes de suscricion de fuera, deben venir acompañadas de su respectivo valor. Sin este requisito no se hace el envío del diario.

EL SUR acojerá en sus columnas todo artículo de colaboracion, de interes público sobre cualquiera materia, que no esté en pugna con las ideas sustentadas por este diario i cuya publicacion sea considerada conveniente por su forma i fondo.

No se devuelve orijinales aunque no haya sido publicados.

La correspondencia debe dirijirse a los **Editores**.

Concepcion, casilla 439

CONDICIONES

SOBRE

PUBLICACION DE AVISOS

Los avisos se publican en *El Sur* en cinco secciones diversas, cada una con su tarifa especial.

1.ª Seccion.—Pertenecen a esta Seccion los avisos cuya insercion se hace indistintamente en cualquiera pájina o columna del diario, teniendo derecho el avisador a que el primer dia se publique en la columna de *avisos del dia*.

2.ª Seccion.—Corresponden a ella los avisos que deben publicarse constantemente en la 3.ª pájina del diario.

3.ª Seccion.—Los que deben publicarse siempre en la columna *avisos del dia*.

4.ª Seccion.—Los que van a la cabeza de la crónica.

5.ª Seccion.—Los que se publican bajo el nombre de *avisos clasificados*.

TARIFA

1.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	$ 0.30
Cada dia siguiente	0.10
2.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	0.30
Cada dia siguiente	0.20
3.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	0.30
Cada dia siguiente	0.30
4.ª Seccion, espacio de un centímetro, primer dia	1.00
Cada dia siguiente	0.50
5.ª Seccion, avisos clasificados, de 1 a 10 palabras, primer dia	0.20
Cada dia siguiente	0.10

Los avisos del conservador, judiciales i de casas de préstamos se publicarán en esta misma seccion a precios mucho mas reducidos.

En los avisos que se publican por mes o mas tiempo se hacen descuentos de consideracion.

MEMORANDUM

Rejistro Civil

Inscripciones verificadas el 5 de Setiembre

Nacimientos.—Luisa del Cármen Concha, Adelaida del Cármen Cártes, Cárlos Ramon Bustos, Pedro Roberto Allende Navarro, Juana María Cristina Rodríguez, Pastora del Cármen Viveros Salgado, Juan Bernardino Pincheira, Juan de la cruz 2.º Torres.

Matrimonios.—Tomas Diaz Lobos con Bruzista Córdova Meza.

Defunciones.—Luis Alberto Parra Retamal, 1 mes; Martina Rebolledo Silva, 37 años, soltera; Luisa del Cármen Concha, 4 dias; Adelaida del Cármen Cártes, 23 dias; María Cruz Aguayo, 34 años, casada; Adelaida Araneda Fuentes, 28 años, casada; Nicanor Jaque Ramirez, 35 años, casado.

RESUMEN

Nacimientos	8
Matrimonios	1
Defunciones	7

TELEGRAMAS SOBRANTES

TELEGRAFO DEL ESTADO

Luis 2.º Venegas, Alejandro Fauser, Rafael Fernandez, Efrain Castro, Alfredo Figueroa, E. Campaña, Jorje Schuffenegger, Isabel Arriagada, Gratenau i Ca, Gregorio Miguelez.

TELEGRAFO AMERICANO

Wenceslao Silva.

FERROCARRILES DEL ESTADO

Carga llegada el 2 de setiembre

Azúcar.—12 sacos a B i Briseno, 10 cajones a R Borlando, 2 id a Duncan Fox i Ca, 1 carro a id.
Avena.—2 canastos a M Soto, 1 id a B Iguera.
Botellas vacias.—6 cajones a Keller Hnos, 3 id a Koster i Ca, 2 barricas a G Garrigó.
Cimiento.—15 barriles a H i Ca.
Casimir.—2 cajones a W Harting i Ca.
Cholguas.—4 sacos a R Lagos.
Cordero.—1 a D Rivas.
Charqui.—1 saco a E Carrasco.
Chicha.—1 barrila N Manente.
Fierro.—1 cajon a G Mella.
Grasa.—48 barricas a J S Schneider, 50 id a S Echeverría, 1 carro a Vigudo Hos, 5 cajones a V Aratizábal, 2 id a V Gleisner.
Lana.—1 saco a B Ashold'e la.
Leña.—1 carro a J Vidal.
Licor.—2 bultos a I Franklin.
Manzanas.—5 barricas a D Abarca.
Mercaderías.—1 carro a M Heras, 1 cajon a G Ferrer.
Mimbres.—5 atados a D Moreno.
Menestras.—1 cajon a R Guarda, 1 id a Simpson i Ca.
Maíz.—1 saco a M Arriagada.
Paja.—40 sacos a J Sepúlveda.
Pipas vacías.—25 a Keller Hnos.
Pañuelos.—2 cajones a E i W Hardt.
Pianos.—1 cajon a Máximo K.
Parafina.—25 cajones a Luis Andrea.
Quimones.—2 fardos a J B Lauriata, 2 cajones a Huth i Ca.
Suecos.—1 barrica R Heiner i Ca.
Sombreras.—1 carro a D Fernandez.
Sombreros.—1 cajon a A Echelade.
Tablas.—20 a N Allende.
Tocuyo.—2 cajones a Huth i Ca.
Varios.—2 cajones a N Figueroa, 3 bultos a A von Borr... Ca, 2 cajones a J del C Rossel, 11 bultos a A Barcatelli, 16 id a Cornelius i Ca, 6 ... a C Harting, 4 id a B Polanco i Ca, 1 id a A Cruz M, 3 sacos a F Muñoz, 1 id a M Fener, 8 fardos a P Carmona, 163 sacos a Simpson i Ca.
Vino.—3 pipas a M Pereira.
Vigas.—1 carro a M Sainz.

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Miércoles 6

1 De oficio contra Luciano Valdez ... D
2 Id id Juan de Dios Campos ... D
3 Id id José A. Muñoz ... D
4 Darío Navarro con el Banco Garantizador ... A
5 Manuel Queimal con José M. García ... D
6 Manuel A. Morales con Agustina Nuñez ... A
7 De oficio contra Manuel Canejero ... A

Juéves 7

1 Gregorio A. Ponce contra el Juez Letrado de Puchacai ... A
2 De oficio contra Martin Villagran ... A
3 Id id Renaldo Soto ... D
4 Lúcas Viranco con Amalia S... ... A
5 Eulojio Mera con Baldomero Diaz ... A
6 J. M. Ortiz con Juan del Pino ...
7 Sumario sobre un incendio en Coronel ... A
8 De oficio contra J. M. García i otro ... A

Sábado 9

Visita de causas criminales

1 De oficio contra Juan Sancura ... D
2 Id id Juan Caribual ... A
3 Id id Juan Jaupi ... A
4 José M. Garrido con Elias Bombalet ... A
5 Revdo. Obispo de la Concepcion con José Latarres ... A
6 Recurso de Eulojio Figueroa ... A
7 De oficio contra Fidel Cártes ... D
8 Id id Antonio Alarcon ... D

Ministro de semana: señor Figueroa L.
Juez Letrado de turno: señor Salas B.
Id suplente en la Corte: señor Honorato C.

Relatores:

Lúnes i miércoles señor C. A Wormald.
Mártes, juéves i sábado: don R. Navarro O.
Receptor de turno: don J. del C. Pinto.
Secretaria de id: la segunda.

SEGUNDA SALA

1 De oficio contra Silvano Paguegui ... D
2 José del C. Saavedra con Pedro Parra ... A
3 Nicanor Mendoza con Manuel Ciudad ... A
4 Particion de bienes de Eduardo Cornou ... A
5 Belisario Badilla con Adelaida Contreras ... A
6 De oficio contra Mauricio Jentzsch ... AD
7 Id id Julio A. Valenzuela ... D
8 Id id Ismael Cuevas ... D

Juéves 7

1 De oficio contra Aníbal Burgos ... D
2 Id id Manuel Luengo ... D
3 Id id Esperidion Saez ... D
4 Fernando Gravert con José Francisco Eade ... A
5 Mariano Palacios con Ignacio Quezada ... A
6 Rosario Arriagada con Benjamin Bos ... D
7 Sumario por un accidente en el ferrocarril ... A
8 Id por la muerte de F. Aguilar ... A

Sábado 9

1 De oficio contra Toribio Benavente i otro ... D
2 Id id Eliseo Lagos ... D
3 Id id Mateo Mora i otro. D
4 Juana Cid i otra con Esteban Arriagada ... D
5 Enrique Etigue con Camilo Felley ... D
6 Floridalli Barra con José de la C. Ortiz ... A
7 De oficio contra Reinaldo Paredes ... D
8 Sumario por la muerte de M. Murillo ... A

Ministro de semana: señor Montt P.
Juez letrado de turno: señor Salas B.
Id suplente en la Corte: señor Honorato S.

Relatores

Lúnes, miércoles don E. Iturra.
Mártes, juéves i sábado: don D. Navarro
Receptor de turno: don J. del C Pinto
Secretaria de id: la segunda.

Turno judicial para el presente mes:

ABOGADOS

En lo civil don Guillermo Frick Jimenez
En lo criminal don Agustin Mella Montero.

PROCURADORES

En lo civil Domingo Soto.
En lo criminal don José M. Hurtado.

REVISTA DE LA PRENSA

«**El Ferrocarril**» del domingo con motivo de las fundadas alarmas de que el cólera venga a visitarnos, aplaude las medidas tomadas últimamente por el Gobierno.

Recomienda a las autoridades el mayor celo en la tarea de desinfeccion de nuestras ciudades i centros populosos de poblacion, i encarece la necesidad de nombrar inspectores sanitarios.

«**El Heraldo**» del 2 estudia la Memoria del primer Alcalde señor Fisher Rubio presentada a la Municipalidad de Valparaiso, en que da cuenta de las obras realizadas bajo su direccion en el curso del año 1892.

Con este motivo hace una reseña de los trabajos que es necesario hacer a fin de sanear i embellecer a la ciudad, cuyos gastos, segun detalla la Memoria, ascenderian a mas de medio millon de pesos.

«**La Union**» del 3 rebate a los que atribuyen, ora al Gabinete, ora a las Cámaras, la no corta responsabilidad de haber esterilizado sus debates en asuntos de poco momento o ajenos a su competencia, descuidando los intereses mas capitales i urjentes del pais.

CONGRESO NACIONAL

CÁMARA DE SENADORES

SESION 4.ª ESPECIAL EN 4 DE SETIEMBRE DE 1893

Presidencia del señor Edwards

ACUSACION AL MINISTERIO VICUÑA

Se abrió la sesion presidida por el señor Edwards i continuó la lectura de las declaraciones.

Se levantó la sesion, acordándose continuar el dia 5 a la hora de costumbre.

EL CULTIVO DE LAS PAPAS

MANERA DE OBTENER GRANDES COSECHAS

RESUMEN ENVIADO A LA Sociedad Nacional de Agricultura POR EL SEÑOR AUGUSTO MATTE

ESTUDIOS HECHOS POR MANUEL TALAVERA

(Continuacion)

Vinagre de papas

Su preparacion es sencilla i poco costosa, pero tiene por base el alcohol de *papas*.

El sagú

El verdadero sagú es la fécula de una especie de palmera que se produce en las Filipinas i en las Molucas.

El gran consumo del sagú en Europa se hace no de esta planta, sino de *papas*, pues son casi idénticos los productos.

Para imitarlo se humedece la fécula de *papas*, se la hace pasar comprimiéndola por un colador con agujeritos redondos, los pequeños granos se reciben en un lienzo con declive para que rueden i se redondeen; se secan i la fécula granulada es el sagú que se lleva de Europa a Chile.

La tapioca

Se hace como la anterior i la que se espende es por lo jeneral de *papas*.

Jarabe de papas

PRIMER METODO

El jarabe de *papas* presenta mas delicadeza para hacerlo que las demas preparaciones indicadas, pero tiene tantos usos que no hemos querido omitir la manera como se prepara.

Daremos la proporcion que corresponde a una cantidad pequeña que pueda servir como ensayo.

Este método se emplea solamente cuando la fécula es pura, es decir, cuando se le ha estraido el aceite que le da mal olor, pues de otra manera el jarabe seria nauseabundo.

La preparacion se efectúa tomando 5 kilógramos de fécula pura, que como hemos espresado, es chuño o almidon de *papas*.

Se disuelve esta cantidad en 45 litros de agua i se calienta a una temperatura de 70 grados, es decir, mucho antes de hervir.

La fécula pasa al estado de engrudo i es necesario revolver constantemente la materia con un batidor de madera para impedir que se queme. Pronto pasa al estado gomoso, es decir, se aclara i se hace flúida; desde este momento no es necesaria la revoltura. Se le da fuego i se hace hervir por una o dos horas.

Para asegurarse de que toda la fécula ha pasado al estado de jarabe i que no contiene gomas, se toma un poco del líquido, se echa en una copa i se mezcla con tres partes de alcohol; si hai gomas aun, se precipitan en forma de copos blancos; si la *papa* se ha convertido en jarabe, no sucede esto i se tiene la seguridad de que la sacarificacion es completa.

Se ve si el líquido es incoloro; si no lo fuera, se hace hervir mezclándolo con 200 gramos de polvo de carbon, siendo preferible el de huesos.

El carbon descolora el líquido, le aclara i le quita el resto de mal olor que pudiera tener.

En seguida se filtra el líquido en jénero de lana como se hace para colar jaletinas.

Filtrada la materia, si se le quiere tener aun mas trasparente i pura, se le mezcla i bate con claras de huevo i se le hace hervir nuevamente. Se deja enfriar, en la superficie se forma una lijera costra, el líquido que esta debajo de color de ámbar se estrae i se calienta hasta darle punto de jarabe, es decir, 37º grados del pesajarabes.

SEGUNDO METODO

Si la fécula no ha sido preparada con las precauciones que hemos indicado, no será pura i contendrá mal olor que será mui notable al convertirla en jarabe.

No obstante vamos a indicar otro procedimiento para hacer buen jarabe con la fécula impura, ordinaria.

La operacion es igual a la anterior, con la diferencia de que se introduce un reactivo que destruye el aceite de la fécula i lo elimina.

Se toman cinco kilógramos de fécula de *papas*.

Se colocan en un tiesto con porcelana o esmalte, se mezcla con cuarenta i cinco litros de agua i cien gramos de ácido sulfúrico.

Se calienta a 70 grados, ántes de hervir. La materia se convierte en engrudo, se revuelve, i pasa al estado de goma. Se le da fuego i se hace hervir por una o dos horas.

Cuando la sacarificacion ha sido completa, el líquido se encuentra mui ácido por efecto del ácido sulfúrico i es necesario estraerle completamente.

Para ello se agrega al líquido poco a poco, doscientos a trescientos gramos de carbonato de cal, es decir, mármol molido grueso o piedra de cal sin quemar.

Se forma mucha espuma, es la combinacion del ácido con la cal que pone en libertad el ácido carbónico, formando sulfato de cal o yeso que es insoluble, i por lo tanto materia inerte revuelta con el jarabe.

Ningun mal hace el exceso de piedra de cal, pues siendo tambien insoluble, no afecta al jarabe.

Terminadas las espumas aun revolviendo i agregando mas piedra de cal, la operacion está terminada i el jarabe exento de olor i de sabor ácido.

Se cuela el líquido.

Se hace hervir con doscientos gramos de polvo de carbon i se filtra.

El líquido frio se bate con clara de huevo; se hace hervir, se deja enfriar, se forma una costra, se estrae el líquido sin ella, se calienta dándole el punto de jarabe i se embotella.

Azúcar de papas

Si al jarabe anterior se le quiere conservar sólido como azúcar, se le evapora mas dándole fuego hasta 38º, se enfria, se le mueve de tiempo en tiempo i en dos o tres dias se convierte en materia sólida que es *azúcar de papas*.

Esta azúcar es bastante buena para los pobres que consumen la prieta; manera como se disfraza la chancaca; siendo la de *papas* nutritiva i sabrosa, para tomar buenos *urpos* i calientes *mates*.

Vinos de papas

La falsificacion de los vinos en Europa es tan jeneral, que en ciertos paises es bien difícil encontrar un vino lejítimo. No hablemos de los alcoholes, los cognacs, brandis, etc., con que se saborean en Chile, ninguno tiene ni un átomo de uva, ni el roce con una hoja de parra; por mas que lleven las doradas etiquetas de Fine Champagne, Martel, etc., etc., todos son hechos con alcohol de betarragas, de *papas*, i los mas eximios de granos.

Los vinos comunes son tambien en su inmensa mayoría falsificados; como la mayor parte de los Burdeos, etc. etc., a mediocre precio que se llevan a Chile.

La falsificacion se verifica con jarabes que imitan el de uva, que contiene algo de crémor.

El jarabe de fécula puede rivalizar con la imitacion del de uva, pero como carece de un poco de ácido, de crémor, es necesario agregárselo i de esta manera se usa en estos paises en grande escala para la falsificacion de licores.

Espresaremos a continuacion la manera como se confeccionan muchos de éstos, que son pagados con alto precio en Chile.

VINO BLANCO DE PAPAS GRAVE

Se toman
4 litros de jarabe de papa.
7 gramos de crémor.
1 gramos de tanino.

Se revuelve todo i se hace hervir. Cuando el líquido este tibio se toma un poco de el i se deslien cincuenta gramos de levadura de cerveza que se une con el resto del líquido.

Se conserva este líquido en una pieza que no sea fria i la fermentacion comienza en dos, tres o cuatro horas. Se forma mucha espuma que se recoje para incorporar el líquido que ella arrastra.

Despues de cuatro o seis dias la fermentacion disminuye i pronto termina.

Este vino es mui semejante al vino blanco de uva Grave, faltándole solo el color i la fragancia, pero ella se le da con infusion de iris que asemeja a la violeta o jugo o esencia de frambuesa. Se puede colorear añadiéndole un poco de vino mui tinto.

Este vino envejece con facilidad i a los dos meses es tan bueno que parece tener una edad de cuatro años.

LICOR MALVOISE

16 kilógramos de jarabe de papas.
300 gramos de crémor.
300 — de levadura de cerveza
7 — de tanino.

Se procede como con el vino blanco i despues se le agrega
Un racimo de pasas.
Un poco de jenjibre
Algunos clavos de olor.

LICOR MUSCAT FRONTIGNAN

12 kilógramos de jarabe de papas
300 gramos de crémor
5 — de tanino
40 — de levadura de cerveza.

Se deja fermentar como el vino blanco i despues se le agrega
600 gramos espíritu de vino en el cual se ha macerado
5 gramos de reina de los prados.
5 — de flores de sauco.
Esto filtrado se agrega al licor.

(Concluirá)

COMERCIO

VALPARAISO

Revista comercial de la semana

(De El Mercurio)

FRUTOS DEL PAIS

La desmejora del cambio permitió hacer algunas ventas para la esportacion, las que estaban paralizadas desde semanas atras.

En los precios hai una que otra variacion, i todas de poca importancia.

Afrecho.—En el sur se han hecho varias ventas, entre ellas una de 6,000 sacos a peso 1.70 para Guayaquil, que se embarcaron en el «Santiago». A este mismo precio hai vendedores en Coronel. Aquí se coloca el afrecho a peso 1.90

El de Santiago se vende de pesos 2 a 2.10, segun cantidad.

Alfalfa picada.—Se vende a peso 1.90 a bordo.

Alpiste.—Mas firme: algunos tenedores pretenden hasta 12 pesos.

Arvejas secas.—Mui escasas, con pequeñas ventas a 10 pesos.

Cebada.—Ha seguido con demanda mui limitada, pero los tenedores mantienen los precios de pesos 5.75 a 5.80, persuadidos como están de que las existencias son moderadas i que apenas bastarán para el consumo.

Charqui.—El de buena clase se mantiene a 38 pesos pero los pedidos son casi nulos.

Frejoles.—Sin alteracion en los precios, notándose poca demanda, como que ya ha cesado en buena parte la esportacion.

Cotizamos:

Bayos grandes	$ 11	fanega.
Id chicos	» 9 a 9.50	id
Caballeros	» 8.50	id

Los triguitos están mas firmes, pidiéndose por ellos pesos 3.25.

Grasa.—Firme de 29 a 30 pesos, con poca demanda, siendo corta la existencia.

Harinas.—Siguen siempre paralizadas, debido principalmente a las muchas clases que se ofrecen en plaza, como que son algunos los molinos instalados últimamente, casi todos de cilindro.

Las marcas de Santiago se siguen colocando de 12 pesos a 12.50 los dos quintales, con 6 por ciento de descuento. Las del sur aquí se venden en la misma forma de pesos 10.50 a 11.50.

En Talcahuano se colocan de 5 pesos a 5.10 las de piedra i de 5.30 a 5.35 las de cilindro, precios a los cuales se han hecho mui regulares ventas para la costa.

Horsillos.—Mas firmes: los tenedores pretenden por ahora, por los de buena clase, cosecha de este año, pesos 9.50.

Mantequilla.—La existencia es siempre pequeña, manteniéndose el precio de 95 pesos a 100 el quintal, al que se vende la buena clase a medida que llega.

La de Puerto Montt cierra ofrecida a 60 pesos.

Quesos.—La clase superior se vende a 40 pesos el quintal i las algo mas inferiores a 38 pesos; pero estas últimas no son las preferidas.

Trigo blanco.—La cotizacion última de Europa es igual a la anterior: 27 chelines el *quarter* por las existencias a flote, que en cuanto al existente actualmente en Europa solo vale de 26 a 26 i medio chelines. El mercado estaba mui pesado, pues las existencias son excesivas con los crecidos envios que se han hecho de los Estados Unidos i que aun continuan, tanto de la vieja como de la nueva cosecha.

Aquí no conocemos transacciones i es difícil se verifiquen miéntras continúe este órden de cosas, que se prolonga demasiado, i que, como es natural, desalienta mucho a los esportadores.

Trigo candeal.—Las ventas se han hecho en sumo detalle, siendo mui cortos los pedidos, variando los precios segun clase i cantidad.

ESPORTACION

Poco interes sigue ofreciendo el mercado de esportacion.

Cobre en barra.—En la semana se han vendido 1,500 quintales.

Cotizamos:
Cobre en barra a bordo, pesos 27
Id. en tierra, id. 26.75.
Ejes 50 por ciento, id. 11.75.
Minerales 25 por ciento, id. 4.80.

Plata.—Cotizamos a pesos 16.60 el marco fino a bordo.

Salitre.—Se han vendido en la semana unos cien mil quintales a los precios de nuestra pasada revista, precios que aun rijen en plaza i que son los siguientes:
Lei de 95 por ciento, 6s. 4d.
Lei de 96 por ciento con 1 por ciento sal, 6s 6d.

IMPORTACION

Bien poco se ha hecho en la semana por causa de las rápidas oscilaciones del cambio, que dificulta toda transaccion de mediana importancia.

Por el mismo motivo hai en los precios una verdadera confusion. Puede decirse que ellos son puramente nominales.

Las entradas siguen cada vez mas reducidas.

Azúcares peruanos.—Han llegado las siguientes partidas:
Por «Mapocho» 416 sacos.
Por «Bolivia» 3,966 id.
Total 4,380 sacos

La mayor parte para la refinería de Viña del Mar.

Los precios de los azúcares peruanos se mantienen siempre mas altos por falta de existencias en plaza. La blanca molida de la refinería de Viña del Mar, que suple perfectamente a la peruana, se vende a pesos 5.90 la arroba.

Azúcares refinados.—Solo han entrado 650 barriles por «Lavinia» i dos mil cajones por «Abydos», estos últimos con opcion a Iquique.

Las transacciones continuan siendo de escasa importancia, dificultadas por las fuertes cantidades vendidas últimamente en remate público.

Los tenedores piden por la refinada hamburguesa de primera clase:
En barriles pesos 6.20.
En cajitas id 6.30 a 6.40.

Americana en cubos se ha vendido algo entre pesos 7.50 i 7.50 i granulada a pesos 7.25.

Arroz.—El «Lavinia» trajo 200 sacos, de Jenova, que es todo lo entrado en la semana.

Sin embargo, en la plaza hai bastantes existencias, sobre todo de la India, que sigue abatido.

En los precios no tenemos variacion que señalar.

Aceite de oliva.—De Jenova i Barcelona llegaron por «Lavinia» 635 cajones.

Precios sin variacion.

Azufre.—500 sacos entraron por «Lavinia».

Se vende siempre de pesos 7.50 a 10, segun sea refinado o sublimado de la mejor clase.

Aguarras.—Se ha vendido algo en la semana entre pesos 1.50 i 1.8.

Café.—58 sacos se recibieron por «Mapocho», 26 de ellos de Guayaquil i 32 de Arica.

Ventas limitadas al rededor de los siguientes precios:
Guayaquil, pesos 80.
Centro América, id 70.
Costa Rica, id 75.
Yungas, id 75.

Chancaca.—En el «Mapocho» vinieron 10 bultos i en el «Bolivia» 194 marquetas.

Las ventas se siguen haciendo de pesos 12.50 a 12.75, segun bote i color.

Carbon de piedra estranjero.—Como las huelgas en Inglaterra se han prolongado mas de lo que se creia i el carbon ha subido allí de precio por tal causa, aquí se ha afirmado este combustible i los importadores están pidiendo:
Por Hartley llegado 25s.
Id. id. por llegar 26s.
Id. Australia llegado 22s.
Id. id. por llegar 23s.

Duelas norte americanas.—3,600 entraron por el «Coya».

Comienza la demanda por este artículo. En la semana se han hecho algunas ventas de pesos 775 a 800 el mil.

La existencia en plaza es de alguna importancia.

Fósforos.—Por «Abydos» se recibieron 10 cajones.

Ventas a peso 1.20 la gruesa.

Fideos.—De Jénova llegaron 160 cajones por «Lavinia».

Manteca norteamericana.—Ha entrado algo por «Coya», de Nueva York.

El precio ha declinado. En la semana se han hecho ventas a pesos 44 los 46 kilos.

Parafina.—Solo 750 cajones llegaron por «Coya». El resto de la pequeña partida que conducia quedó en el sur.

Sigue mejorando de precio el petróleo a medida que disminuyen las existencias, que todavía son mui crecidas. Ahora los tenedores piden de pesos 4.35 a 4.40 por el en cajon delgado, segun marca. El en cajon grueso se vende al rededor de pesos 4.75.

Resina.—Sin demanda. Los tenedores piden de pesos 10 a 11.50, segun clase.

—En los demas artículos nada tenemos que observar.

FLETAMENTOS

Rijen las siguientes cotizaciones:

Buques para salitre: al Reino Unido o continente, 27s 6d, menos 1s 3d a puerto directo.—A Hampton Roads (Estados Unidos) 22s 6d.

Para cereales a Europa 25s.

PRECIO CORRIENTE

DE LA PLAZA DE VALPARAISO

Valparaiso, Setiembre 1.º de 1893.

Carbon piedra de Lota	ton.	$ 16
Id. Coronel (Schwager)	»	» 16
Compañía de Arauco	»	» 16
Cobre en barra, a bordo	46 k.	» 27
Id. ejes de 50%	»	» 11.75
Id. minerales de 25%	»	» 4.80
Plata en barra, a bordo	marco	» 16.60
Salitre 95%	»	6s 4d
Id. 96%, 1% sal	»	6s 6d
Cebada	fag.	$ 5.75
Id. inglesa	»	» 7 nominal
Id. en la costa	»	nominal
Trigo blanco Santiago	»	$ 5.40
Id. en Talcahuano	hect.	» 5.40
Id. candeal	fag.	» 5.50 a 7.25 s/c
Harina de Santiago	46 k.	» 5.20 a 5.80
Id. del Sur	46 »	» 5 a 5.35
Id. candeal	»	» 4.50
Afrecho	46 k	» 1.90 a 2
Frejoles bayos	92 k.	» 9.50 a 11
Id. blancos	»	» 8.50
Mantequilla	46 k.	» 40 a 100, s/c
Maiz	fga.	» 5
Nueces	»	» 12
Grasa del cuadro	46 k.	» 28 a 29
Id de hacienda	»	» 29 a 30
Charqui	»	» 35 a 38 s/clase

Cocina

grande en buen estado, se vende.

Fundicion de Heyden i Hoyer
0 44

Venta del fundo "Santa Lidia"

de 500 hectáreas de lomas suaves, de las cuales, como cien hectáreas con riego.

Hai casa-habitacion i un molino de hoja en mui buen estado, con fuerza hidráulica para desarrollar cualquier industria o para máquina aserradora. El fundo está cerrado i todo él por agua, i sus tierras son excelentes para siembra de trigos como tambien crianza de animales.

Hai maderas de todas clases. Está situado en «El Lingue» a una distancia de dos leguas de Lumaco.

Pormenores dan:
PLATE I TORNERO
Concepcion

Se avisa

a los deudores morosos de la Sastrería Europea, calle Comercio 46, que si no pasan a cancelar sus cuentas hasta el dia 8 de setiembre, se publicará sus nombres en los diarios de esta ciudad.

0 47 **Alfonso Taito**

Lecciones de frances

A domicilio o en mi casa, por un bachiller en ciencias i letras de la Universidad de París.

Dirijirse: calle Maipú 155, esquina Paicaví
0 47

Bodega-Continental

Vino Oporto
Vino Jerez
Madeira
Málaga
Moscatel
Marsala
Priorato
Vermouth
Vinos Burdeos tintos

CHAMPAÑA. COÑAC

Unicos ajentes para el sur:
Koster i Ca.
Comercio 6 6a.—Teléfono 205.
0 46

La Equitativa

Con esta fecha he nombrado al señor Jorje Hacker como sub-ajente de la «Equitativa», con facultades para asegurar en toda la frontera, con residencia en Temuco.

0 9 26 **Jorje Buschmann**

Empresa de Agua Potable

Se ruega a las personas que deseen se les coloque servicios de agua potable en la próxima estacion, se apresuren a dejar sus órdenes en la oficina de la Empresa a fin de poderlos atender con oportunidad.

Concepcion, 17 de agosto de 1893.
0 9 17 **P. R. Mulgrew**

En el pueblo de Hualqui

se compra i se cambia trigo para la próxima cosecha i para los barbechos. Condiciones ventajosas para el vendedor.

Si no me hallasen allí, pueden verse en el mismo pueblo con el señor Pedro N. Campos, encargado, i en esta con el que suscribe.

Desiderio Gonzalez

VENDO

una casa esquina de las calles Cochrane e Ignacio Serrano; el sitio mide 28 metros de frente con fondo correspondiente.

Pormenores dará
J. Gabler
Calle Chacabuco núm. 50. 0 47

AVISO

Se arrienda una casa bastante cómoda una esquina excelente para negocio.
Tratar. Calle Talcahuano núm. 15. 0 46

La Oficina de las Minas de Santa Ana

Se trasladó a la casa calle San Martin núm 41, esquina Rengo núm. 30 A, a una cuadra del Seminario hácia la Alameda.

Vendo carbon de piedra en pequeñas i grandes partidas i se reparte a domicilio.

ORDENES

A la oficina espresada, Teléfono núm. 174, al depósito, a la Avenida Arturo Prat, con clusion de la calle Maipú.

0 9 28 **Manuel Quezada L.**

En el Tomé

se vende la casa i terreno perteneciente a la testamentaría de C. Wolle.

Tratar con
Wolf i Ca.
0 45 *TOMÉ*

SE ARRIENDA

Casa de altos central, calle de Cárlos Castellon, entre O'Higgins i Comercio.

Tratar en el núm. 30 de la misma calle con
0 47 **Rafael A. Moreira U.**

Plate i Tornero

Corredores i Comisionistas
ANIBAL PINTO, 58 B
CONCEPCION

Ajentes de las Compañías de Seguros:
«La Baloise»
«La Hamburgo-Magdeburguesa»
«La Concepcion»
Ajentes de la **Compañía de Seguros sobre la vida del Canadá:**
"EL SOL"

Se encargan de compra i venta de mercaderías en jeneral, de frutos del pais, de acciones, bonos i letras de cambio, únicamente por cuenta ajena i en conexion con los primeros corredores de Santiago i Valparaiso; de la colocacion de hipotecas sobre toda clase de inmuebles, tanto en ésta como en Santiago por intermedio de su corresponsal.

Se dedican con especialidad a la **compra i venta de haciendas, fundos, chacras, sitios, casas, bodegas, fábricas i otros establecimientos**, como tambien a procurar arrendatarios para los mismos.

Tienen órden de vender

En Concepcion:

Una casa en la calle Colo Colo, cerca de la Alameda. $ 20,000.
1 casa recien construida en la calle de Carrera. 7 piezas i sitio grande.
Un sitio en la calle Cruz, frente a la laguna de los Negros, 14 metros por 56.
6 sitios situados en el barrio de Agua Negra, al lado de la Cervecería Santa Clara, el sitio tiene mui buena casa-habitacion.
Una casa en la calle Angol $ 8,500.
1 casa i sitio situados en la calle Carrera núm. 97.
1 propiedad en la calle Maipú, consistiendo de ocho casas 150,000 pesos.
2 casas i sitios en la calle Maipú a tres cuadras de la Estacion del Ferrocarril Urbano. Precio $ 10,000.
Una casa en la calle O'Higgins, cuadra i media de la plaza.
Dos casas contiguas en la calle Cochrane, la una casa esquina aparente para negocio.
1 sitio i casa en la calle Cárlos Castellon. Precio $ 5,000.
1 negocio floreciente, único en su jénero. Necesita un capital de 35,000 pesos i proporciona ganancias escepcionales.

En Coronel:
1 sitio i casa en la calle Sotomayor a inmediaciones del Juzgado i Gobernacion, 30 varas de frente por 30 de fondo. Precio, 2,500 pesos.

En Lota:
Las casas i sitio ocupadas por la Cervecería Campolican, i ademas la maquinaria i útiles de cervecería.

En Ercilla:
Una casa grande de esquina, a dos cuadras de la plaza, departamentos de esquina, con armazones, 12 piezas a la calle i 8 piezas al interior 5,000 pesos.
Una casa de esquina a seis cuadras de la plaza.
Una quinta de una cuadra de estension.

En San Pedro:
1 quinta en San Pedro con casa habitacion i para inquilinos; buena viña i arboleda de fruta. Precio $ 4,000.
Un gran número de sitios a orillas de la Laguna de San Pedro.
1 sitio en San Pedro (con un galpon de madera) situado en el plan, cerca de la estacion.
En **Penco** varios sitios.
1 sitio i casa en Penco 1,800 pesos.

En Chillan:
1 casa de altos, ocho piezas.
1 casa esquina, cuatro piezas, mui aparente para negocio.
La casa núm. 81 de la calle Pocacha.

En Tomé:
Una casa-quinta situada en la calle de Portales, subida a frutillares.

En Temuco varios sitios con o sin casas, en buena situacion, cerca de la Estacion, aparentes para bodegas de trigo, etc.

En Traiguen:
1 Fundo a legua i media de Traiguen, de cincuenta i ocho hectáreas, con dos casas, diez mil plantas de viña, treinta animales vacunos i seis caballares, cinco carretas, con sus arados i una rastra americana. Calidad de terreno inmejorable $ 11,000.
Una casa de 8 piezas i corredor con dos piezas, dos galpones al fondo, situada en la calle Comercio a dos cuadras de la Estacion 6,500 pesos, incluso armazones.
El Hotel de la Campana, casa de altos, en mui buena situacion.
Una bodega al lado del Hotel de la Campana.

I los siguientes fundos, etc.
Un fundo en el departamento Coelemu. Estension 200 cuadras, con mas de cuarenta i cincuenta mil plantas de viña. Tiene casas, bodegas, vasijas i útiles.
El fundo «Reinco» departamento Angol, 3,608 hectáreas.
Un fundo de 1,525 hectáreas, a tres leguas al oriente de Victoria, 20,000 pesos, mitad al contado.
El fundo Sipas, ubicado en la 2.ª subdelegacion del departamento de Puchacai 14,000 pesos.
El fundo Membrillar, hermosa propiedad distante solo 25 cuadras de la Estacion de Chillan. Mide mas de 200 cuadras, magnífico terreno bien cerrado, i con casa habitacion. Precio $ 46,000.
El fundo San José, situado al sur del Cautin i al oriente de Lautaro. Mide 1,000 hectáreas.
La Leonera, propiedad a inmediaciones de la Estacion de Chiguayante, cerca de la línea, con buenas casas de habitacion, pesebreras, canal de agua con rueda hidráulica i accesorios, i edificios aparentes para un molino u otra industria análoga.
El fundo «Penquil» cerca de *Portezuelo*, de 120 cuadras.
El fundo «San Nicolas» a una cuadra de la estacion de Trintre, de 200 hectáreas.
El fundo «Colpi» situado a dos leguas de Traiguen, de 1,400 hectáreas.
El fundo «Santa Lidia», cerca de Lumaco de 500 hectáreas.

de comprar
Una casa de valor de cinco a seis mil pesos.
Una casa grande para negocio en situacion central.
2 casas bien situadas de 15 a 20,000 pesos cada una.
Una chacra en las inmediaciones de **Linares**, de una estension de 30 a 60 cuadras i que tenga buena casa habitacion i agua en abundancia.

de ofrecer en arriendo
Dos bodegas grandes en la calle O'Higgins ... Tucapel
El altos casa núm. 60 de la calle de Comercio.
Tres almacenes grandes para negocio por mayor. Situacion mui central.

Té

Marca Comercial Rejistrada
La Estrella Colorada
EL MEJOR A SU PRECIO
Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases ... los mejores ofrecidas a igual precio ...

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial
En paquetes de 1, ½, ¼, i latas de 5, 10 i 2 libras
Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual

Cuidado con las imitaciones ... la forma i apariencia de empaquetadura, o con la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca., y en los Almacenes principales en todas partes de la república.

Weir, Scott i Ca.
2 11 91 VALPARAISO.

TE UNIVERSAL

Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido esta clase de TE una aceptacion i un aprecio universal.

Nuestras ventas ya mui importantes van aumentando cada dia mas i nos llegan cada mes directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia,

PRUÉBESE

i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca.

VENTA
en el Almacen Porteño de
GOTELLI I DALL'ORSO
3—1—94

WILLIAMSON, BALFOUR Y CA.

CONCEPCION

VENDEN:

Osnaburgos americanos	Sunchos para pipas, lagares i cubas
Franelas id	Aguarrás
Cotones id	Pintura Zinc
Tocuyos asargados id	Soda cáustica 70% blanca
Tripes Bruselas i rizados ...	Resina
Sacos trigueros nuevos i de ...	Soda para lavar ropa
Arpillera	Fierro galvanizado para techo
Arroz India	Id para murallas
Parafina	Caballetes
Aceite linaza	Canoas para recibir las aguas
	Clavos cortados americanos

Siempre nuestro acreditado Té

Surtido jeneral i completo de Mercaderias

WILLIAMSON, BALFOUR Y CA.
SON LOS UNICOS AJENTES EN CHILE PARA LAS
CAJAS DE FIERRO
CONTRA INCENDIO Y ROBO
MARCA **"MILNER"**
2-15-94

TE EXTRA FINO

DE

ROGERS I CA.

Tengo siempre existencia de esta antigua i bien conocida marca i con toda confianza la puedo recomendar como la mejor en calidad que se ofrece en el sur de Chile

La gran cantidad de consumidores atestiguan la mejor prueba de sus cualidades escepcionales

Ignacio Ibieta,
3 1 94 Lincoyan 53

"EL SOL"

COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA DEL CANADA

(INCORPORADA POR ACTA DEL PARLAMENTO EN 1865)

MEMORIA DE 1892

SEGUROS VIJENTES	$ 23.901,046 64 ORO
ACTIVO	3.841,200 88 "
RESERVA	2.988,320 28 "
INGRESOS EN EFECTIVO EN 1892	1.134,867 61 "
SOBRANTE	852,680 00 "

PESOS ORO AL CAMBIO DE 50 PENIQUES

PÓLIZAS SIN RESTRICCIONES ALGUNAS

"EL SOL" emite pólizas de todas clases, Ordinaria de Vida, Pagos Limitados, Dotales, Semi Dotales con o sin el sistema ... todas son incondicionales i sin restriccion alguna.

"EL SOL" emite pólizas con derecho a ... de todos los premios satisfechos en caso de muerte durante el término fijado.

"EL SOL" es la única Compañía ... que emite «Pólizas de Cupones Dotales», es decir, una renta anual pagadera ... del asegurado.

OFICINA CENTRAL EN CHILE—VALPARAISO, PRAT 73

W. A. HIGINBOTHAM, Superintendente — P. PARRY JONES, Ajente Jeneral

AJENTES EN CONCEPCION
H Dunn Raby — Plate i Tornero 8—8

Calle Maipú

Tenemos órden de ofrecer en venta **varias valiosas propiedades** situadas en la calle Maipú, cuyo valor total pasa de ... cincuenta mil pesos. Se venden en total o en lotes.

Plate i Tornero
Aníbal Pinto 58.

Vendo 15 sitios

el barrio del Agua Negra, ... de 12 metros de frente por 50 metros de fondo.
Precio 200 pesos cada uno.
Para tratar en la cervecería
José Horing
Casilla núm. 163.—Teléfono 10 ... 11 20 91

El fundo "Parron"

Situado en el departamento de Puchacay, de una estension de 300 hectáreas, se ofrece **en venta** privada.

El fundo "San Nicolas"

a una cuadra de la estacion de Trintre con 200 hectáreas de terreno, rodeado de agua i con facilidad de dar riego la cuarta parte, se vende.

Precios i pormenores dan los únicos encargados de la venta.

Plate i Tornero
Concepcion

VOELCKER HERMANOS Y COMPANIA

Ha trasladado su ALMACEN POR MAYOR al local provisional del edificio en construccion frente a los señores Mauricio Gleisner i Ca., CON ENTRADA POR LA CALLE LINCOYAN.

EL SUR

Concepcion, Setiembre 5 de 1893.

UNA COALICION QUE DEBE ANIQUILARSE

Escribimos bajo la impresion de amargura que vienen produciendo en el ánimo sucesos políticos a cual de todos mas vergonzoso i funesto.

Ayer era la impunidad de un protocolo sobre reclamaciones, cuya inconveniencia nadie quiso notar a tiempo.

Era la venta de armas clandestina que, segun dicen, compromete la honradez i la neutralidad chilenas.

Eran actos de toda naturaleza, del órden político, judicial i administrativo, que, aunque escandalosos, nadie es osado a fiscalizar porque se tiene en la boca la mordaza de la coalicion.

Hoi, por último, nos cumple apenados, anadir al proceso del actual Gobierno, las votaciones de la Cámara a propósito de la constitucionalidad del Ministerio del señor Villamil.

Hoi nos cumple señalar cómo se hace chacota de la Carta Fundamental i cómo, haciendo de una cuestion de puro Derecho una cuestion política, mercaderes sin mas Dios que el éxito sacrifican ante su altar el respeto debido al decoro de sus propios consocios.

Con una valentía i una honradez que le honran en estos tiempos abyectos, el honorable diputado por Rere señor Trumbull formuló en la Cámara de Diputados estas dos cuestiones sobre las cuales la opinion unánime de la jente independiente i honrada venia discurriendo i haciendo estraños comentarios: 1.° ¿nació en la Legacion de Chile el señor Villamil?, 2.° si nació en ella ¿puede considerarse la casa de la Legacion como *territorio* de la República, i puede por ende ser Ministro de Estado?

Dos cuestiones eran estas de capital importancia, porque no es posible que se viole a sabiendas la Constitucion i por miras estrechas de oportunismo político se estampe un precedente desastroso i por mil conceptos funesto.

No se tuvo, por lo demas, el propósito de provocar una crísis política, sino la resolucion de un punto que llamaríamos de hermenéutica constitucional.

Con una caballerosidad que lo enaltece aun más, el señor Trumbull dió por efectivo el hecho del *nacimiento* del señor Villamil dentro de la casa de la Legacion, lo que apesar de la declaracion del interesado parece no ser exacto. Se limitó únicamente a probar que, segun la buena doctrina internacional, el simple hecho del nacimiento en territorio *ficto* de un Estado, no da el carácter de ciudadano si el padre no está al servicio de la República.

El discurso del señor Trumbull es erudito i bien fundado, dejando en el ánimo el convencimiento de la tésis que sostuvo, apesar de la opinion que manifestamos en nuestro primer artículo.

Concluyó pidiendo que pasara a comision el negocio para que ella informase a la Cámara acerca del particular.

¡No era ésto lo que imponía el verdadero interes de la República?

Pero sus levantados propósitos se vieron obstruidos por el jefe del Ministerio i de la coalicion conservadora.

El señor Montt hizo cuestion política de la constitucionalidad del nombramiento cuestionado i se opuso con inaudita tenacidad a que la Comision de Constitucion, Lejislacion i Justicia informase sobre el particular.

«El decoro del Ministerio está de por medio, dijo, i el decoro del Ministerio no puede ir a comision.»

El Gabinete estima que el señor Villamil puede ser Ministro, i basta. Toda discusion es escusada.

I aquella voz de mando lanzada hasta con insolencia contra el grupo del señor Trumbull, obtuvo lo que deseaba. Puesto en votacion el proyecto de que pasara a comision el negocio, aun con advertencia prévia de los liberales de que aquello no significaba un ataque al Ministerio, fué rechazada por los de siempre: monttvaristas i conservadores.

I rechazada asimismo fué la indicacion subsidiaria del diputado de Rere: el mismo número de votantes determinó *ex-cathedra* que el señor Villamil puede ser Ministro de Estado.

¡No es esto vergonzoso! ¡No es un oprobio que toda cuestion séria se resuelva por golpes de coalicion política, con insultos prévios a todo el que vijila por el cumplimiento de la Constitucion i de las Leyes?

Mientras tanto, parece un hecho evidente que el señor Villamil ni siquiera nació *dentro* de la casa de la Legacion Chilena en Paris. Hai antecedentes, que no es del caso apuntar, que dan fuerza a esta opinion.

De todas suertes el *onus probandi* le incumbía al interesado, al que afirmaba; i notorio es que ningun rastro se ha podido hallar de la efectividad de lo que asevera.

Tenemos, pues, que un punto por todo estremo delicado ha sido resuelto políticamente contrariando los mandatos de la Constitucion, el decoro del Ministerio, el del mismo señor Villamil i hasta el mas vulgar sentido comun.

No sabemos hasta dónde se nos quiere llevar con este sistema de golpes a destajo i sin conciencia; pero sí sabemos que gobierno como el que tenemos es funesto i que clara muestra de ello son los hechos que dia a dia tenemos el sentimiento de apuntar.

El estallido de la indignacion pública suele ser incontrarrestable, i a ello aténganse los que no solo juegan hoi su porvenir político, sino el del país, que ya los contempla con fatiga i desconfía de lo que hacen.

TELEGRAMAS

TELÉGRAFO DEL ESTADO

Servicio especial para EL SUR

—De nuestros corresponsales

SANTIAGO

Agosto 5 de 1893.—Señores Editores de El Sur.

El cambio está a quince i un octavo peniques.

—El Ministerio del Interior ha recibido un telegrama de los comerciantes i vecinos de Lautaro en que se adhieren a la comunicacion enviada al mismo Ministerio por los vecinos de Temuco protestando del acuerdo de la Municipalidad por el que se separa al Intendente Del Campo.

—El Senado, constituido en Tribunal, oyó el alegato de don Julio Zegers, quedando el señor Mathieu con la palabra para la sesion de mañana.

—Los derechos de esportacion del salitre i yodo durante el presente mes se recaudarán con el recargo del ciento cuarenta i ocho por ciento si se pagan en billetes i con cuarenta i cuatro veintidos por ciento si se pagan en plata.

—Hoi se dieron de bastonazos cerca de la Moneda don Guillermo Pinto Agüero i don Lorenzo Montt i Montt. Ambos resultaron heridos en el cráneo.

Este suceso está relacionado con los ocurridos últimamente en Valparaiso entre los herederos de don Guillermo Wilms.

—En el último vapor de Europa llegado a Coronel, vienen los nuevos estandartes para el ejército que son tricolores con una estrella en el medio, segun el arma i cuerpo i en conformidad al decreto de 25 de Enero de 1892.

VALPARAISO

Setiembre 5 de 1893.—Señores Editores de El Sur:

La segunda division de la escuadrilla de evoluciones llegó hoi a las dos de la tarde.

—Hoi temprano se trasbordó del «Errázuriz» al «Capitan Prat» la insignia del comandante en jefe de la escuadra.

—El mercado de acciones i bonos ha estado hoi mui paralizado.

—El cambio no ha sufrido alteracion.

CABLEGRAMAS

Washington, 5.—El Senado confirmó el nombramiento de Owen Mac Gap para secretario de la Legacion en Chile.

Paris, 5.—Francia ha otorgado a Siam tres meses de plazo para que se resuelva sobre las nuevas condiciones que se le han presentado.

El conde de Muuster, embajador de Alemania en esta capital, ha abandonado temporalmente el puesto haciendo uso de una licencia.

Los republicanos i los socialistas han triunfado en las últimas elecciones. Floquet, Pelleton, Barré, Laguerre i Clemenceau fueron derrotados.

Bruselas, 5.—El proyecto de lei para la revision de la Constitucion fué aprobado por el Senado.

Montevideo, 5.—Se negó el permiso para realizar una manifestacion popular. Contraviniendo a esta prohibicion numerosos grupos desfilaron ante la Legacion i el consulado del Brasil, dando gritos hostiles a este país. La policía trató de disolverlos, pero ellos se resistieron i hubo varios heridos.

El cónsul señor Quijano visitó al señor Monteiro para constatar que el gobierno había prohibido la manifestacion i que trescientas personas se habian reunido en la plaza de armas para protestar contra los atropellos de la policía.

La escolta presidencial los disolvió e hizo varias prisiones.

El señor Monteiro ofreció relevar al señor jeneral Isidoro Fernandez, comandante en jefe de las fuerzas castillistas que atropellaron i asesinaron a los orientales, i castigar al oficial responsable de esos asesinatos. En un telegrama el señor Sagastume constata la buena disposicion del gobierno del mariscal Peixoto para un arreglo amistoso con el Uruguai.

CABLEGRAMAS

VIA GALVESTON

(De *La Union*)

Inglaterra

Londres, 4.—El corresponsal del *Times* en Viena telegrafía que en esa ciudad, en el hospital de los atacados de síntomas del cólera, hai actualmente cinco pacientes.

Se ha dado aviso oficial que en Galitzia hai otros cinco distritos infestados por el cólera.

En el curso de esta semana la reserva del Banco de Inglaterra ha aumentado en 1.014,000 libras esterlinas.

La plata continúa sin variaciones.

En el Continente sigue la compra de ese metal.

El rupi papel ha subido a 66 cinco octavos centavos. Este aumento es debido a la mejora del cambio sobre la India.

El Consejo de la India ha manifestado estar dispuesto a aceptar ofertas por letras en rupias al cambio de 15 peniques i cuarto, en vez de 16 peniques, precio que se había establecido cuando las casas de moneda habian sido cerradas para la acuñacion de la plata.

En el mercado de los títulos fiduciarios los americanos se presentaron sin animacion.

Los títulos estranjeros, en jeneral, son mas sostenidos.

Rusia

San Petersburgo, 4.—Como últimamente el país de Bokhara ha sido incluido en la Union Aduanera Rusa, el gobierno ha resuelto enviar al jeneral Bajeff con un fuerte destacamento de tropa para que ocupara la ciudad de Bakhara, capital del distrito de su nombre.

Italia

Roma, 31.—El gobierno acaba de publicar la estadística referente a las cosechas en Italia.

La produccion de trigo ha sido de 48 millones de hectolitros, la de cebada de 27.000,000 de hectolitros, i la de avena de 61.000,000 de hectolitros. Este resultado es superior al obtenido en 1892.

El gobierno cree que las vendimias serán iguales a las del año pasado.

Francia

Paris, 4.—Ayer en Nantes un jóven médico murió de cólera, enfermedad que contrajo en su contacto con los pacientes del hospital.

Alemania

Berlin, 4.—En Broberg, provincia de Posen, se ha rejistrado una defuncion de cólera.

Austria

Viena, 4.—Desde Galitzia dan cuenta que en esa comarca han habido diecinueve nuevos casos de cólera i catorce defunciones por la misma enfermedad.

Holanda

Amsterdam, 4.—Ayer en Leerdam se han rejistrado cinco defunciones del cólera.

La compañía Inglesa de Navegacion a Vapor ha notificado a sus ajentes que en lo sucesivo todos los emigrantes, antes de embarcarse en sus vapores, deberán permanecer cinco dias en el hospital de la compañía i bajo la observacion de los médicos de la misma.

Estados Unidos

Nueva York, 4.—La revista que publica el *Heraldo* del mercado monetario de Londres, dice que el mercado de las acciones americanas ha incitado a la compra.

La plata en barra cerró en Londres a 34 peniques por onza troi.

En Nueva York a 75 centavos.

El corresponsal del *Standart* en Shangai dice que el Gobierno chino está mui irritado por las nuevas exijencias de Francia en contra de Siam.

Los Enviados europeos tienen frecuentes entrevistas con Li Hung Chang, i se dice que éste ha telegrafiado al Ministro chino en Paris dándole instrucciones sobre el particular.

Ayer Tomas B. Atkins, secretario de la Maritime Canal C.º de Nueva York, fué nombrado por el juez Benedict de la Corte de los Estados Unidos, síndico de la Nicaragua Canal Construction C.º El nombramiento de Atkins fué autorizado por Warner Miller, Daly, Hoet, i Mason, todos miembros consultores de la referida Corte.

Lewis Abbe, que dice tener mil pesos en acciones de esa compañía, ha depositado una queja en contra de la misma, alegando que ésta debe fuertes sumas de dinero, que el pago de $ 238,000 de esta deuda ha sido ya reclamado, i no fué satisfecho; que otro pago de $ 1,000, importe de una letra vencida el 5 de agosto, ha sido tambien exijido inútilmente, i que por fin otros documentos por pagar, vencerán mui luego, i que, como la compañía de la referencia no tenía propiedades para garantizar i responder a esas deudas, había llegado el caso de pedir al síndico que tomara las medidas que creyera mas convenientes para proteger a todos los interesados.

SECCION TRASANDINA

Brasil

Rio Janeiro, 4.—Se concedió el recurso Habeas Corpus interpuesto por el señor Ruy Barboza, en favor de Wandelkolk i demas marinos.

El Ministro de Relaciones desempeñará la cartera de Comercio.

Uruguai

Montevideo, 4.—El señor Monteiro, Ministro brasilero, telegrafió al jeneral Isidoro Fernandez, ordenándole que liberta a los presos tomados en territorio oriental.

La cañonera «Jeneral Suarez» vijila la costa para impedir la llegada del vapor «Carlos R».

República Arjentina

Corrientes, 4.—Las fuerzas de Vidal se encuentran en Itatí.

El jeneral Uriburu recibió telegrama de Vidal, en que constata que licenció las fuerzas de Santo Tomé, quedándole las demas por licenciar. Uriburu le ordenó que esperara fuerzas de línea para entregar las armas.

Buenos Aires, 4.—En vista del telegrama por medio del cual Uriburu anuncia el sometimiento de Vidal, aquel suspendió la salida del coronel Rodriguez a quien se había encargado de ir a someter a Vidal.

La convencion de los radicales confirmará al señor Pizarro como candidato a Gobernador.

El Ministro de Hacienda señor Terry, se opondrá a la aprobacion de la prórroga por veinte años para liquidar el Banco Nacional.

El fiscal del sumario «Rosales» se instalará a bordo del crucero «Nueve de Julio», para concluir las actuaciones.

El Ministro Quintana está enfermo.

El oro está a 325.80.

Estados Unidos

Nueva York, 2.—Las noticias que siguen llegando al *Herald* sobre el ciclon que visitó los distritos de la Carolina del Sur, demuestran que la mortandad en las Sea Islands, Port Royal, Beaufort, St. Helena e islas cercanas, ha sido espantosa.

Se cree que mas de mil negros han perecido ahogados.

Las propiedades han sido arrastradas por las aguas, las cosechas fueron destruidas. Los sobrevivientes de esta terrible catástrofe han quedado totalmente sin recursos i en peligro de morirse de hambre.

En la ciudad de Jersey se ha rejistrado un caso de cólera de carácter esporádico.

La plata en barra cerró en Londres a 34 peniques por onza Troy.

Su precio en Nueva York fué de 74 i medio centavos.

Boston, 2.—Esta mañana el cónsul de Portugal en esta ciudad, recibió un cablegrama con las noticias de la terrible tempestad que se descargó sobre los condados de Harta i Fayal en las Azores. El cablegrama dice ademas que la ciudad de Fayal ha sido casi totalmente destruida i que muchas personas fueron muertas. La muralla que defendía el puerto i que estaba ya casi totalmente terminada, fué derribada i arrastrada por las olas, lo que permitió que éstas se llevaran con ímpetu la ciudad.

El cónsul dice que es necesario iniciar inmediatamente suscriciones para aliviar a los que quedaron sin hogar.

La ciudad de Boston se propone auxiliar a los desgraciados.

Savannah Ga, 2.—Se dice que una nube mui grande se desgarró sobre Gaytown «ia». Los puentes fueron arrastrados por las aguas i se cree que ha habido mucha pérdida de vidas.

DOCTOR E. CARDEMIL
Vías urinarias, partos i enfermedades internas de señoras.
O'Higgins 34, de 1 a 4 P. M. 5-19-94

Elementos de Hijiene
Por el Dr. Federico Puga Borne
Se vende en esta imprenta a 10 pesos el ejemplar.

Venta de un valioso fundo

El fundo **Reñico** ubicado en el departamento de Angol se ofrece en venta privada.
Comprende 3,098 hectáreas de rico terreno para siembras i mejor aun para crianza de animales, con abundante bosque i corrientes de agua permanentes en todos sus potreros.
Tiene mui valiosos edificios por su estension, firmeza, distribucion i elegancia i un parque-jardin que contiene espaciosos parrones frutales, árboles de adorno i frutales i una laguna artificial de 50 varas de diámetro. La viña es de reciente creacion i de 18 mil plantas de orijen frances. Hai mui buena maquinaria i útiles agrícolas en abundancia, ganado de diferentes clases i una cantidad de materiales de construccion, que entran en la venta a precios equitativos.
Se dan facilidades para el pago.
Para el precio de venta i demas pormenores dirijanse a los únicos encargados de la venta.
Plate i Tornero
Concepcion, calle Aníbal Pinto 58 B.
NOTA.—Solo en caso de no presentarse comprador, se admitirán propuestas de arrendamiento.

INDICADOR

Santos del dia

Miércoles 6.—San Eujenio, san Eleuterio i san Cotidio. Sale el sol a las 6.11; pónese a las 5.46.

Juéves 7.—Santa Rejina, virjen i mártir. Sale el sol a las 6.10; pónese a las 5.47.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la de don Pablo Metzdorf.

Dias festivos, la de don Desiderio Sanhueza.

MATRONA

La señora Carmen Reyes v. de Merino.

BOLETIN METEOROLÓJICO DEL LICEO DE CONCEPCION

Setiembre 5

TEMPERATURA AL AIRE LIBRE

A 1 metro 80 de altura

A las 7.30 h. A. M.	9.8	grados
A la 1.30 h. P. M.	18.2	id
A las 9 h. P. M.	12.2	id
Media	13.4	id
Mínima	6.	id

ESTADO HIGROMÉTRICO DEL AIRE

A las 7.30 h. A. M.	66	grados
A la 1.30 h. P. M.	80	id
A las 9 h. P. M.	98	id

ALTURA BAROMÉTRICA

	m. m.
A las 7.30 A. M.	766
A la 1.30 h. P. M.	765.5
A las 9 P. M.	766

Altura en milímetros del agua caida hasta las 9 P. M. .... 0.0 m.m.

Ricardo Acuña, Injeniero jeógrafo.

Cable Sub-Marino
"WEST COAST"
15-Anibal Pinto-15

Tenemos el honor de avisar al público que desde hoi queda definitivamente instalada i entregada al servicio la oficina del Cable West Coast en esta ciudad.
Comunicacion rápida con toda la costa del Pacífico i demas partes del mundo.
La tarifa entre Concepcion, Valparaiso i Santiago, será **15 centavos por palabra**, e a servicio especial por líneas propias.
Rogamos a las casas comerciales i público en jeneral, se dignen pasar a nuestra oficina a rejistrar sus direcciones telegráficas.
Concepcion, setiembre 2 de 1893.
La Empresa

Telégrafo Sub-Marino
CABLE WEST COAST
Oficina en Concepcion
15—Calle Aníbal Pinto—15
Oficina en Talcahuano
Calle Colon—19 B.
Línea especial a Valparaiso i Santiago
Servicio rápido
Rije la siguiente tarifa:

	Por palabra
A Valparaiso, Santiago	0.15
» Coquimbo, Serena	0.40
» Caldera, Copiapó, Chañaral, Taltal	0.40
» Antofagasta, Tocopilla, Cobija	0.40
» Iquique, Pisagua	0.40
» Arica, Tacna, Locumba, Sama	0.90
» La Paz, Corocoro, Oruro, Cochabamba	1.15
» Mollendo, Arequipa, Moquegua, Ilo	1.25
» Puno, Cuzco	1.35
» Lima, Callao, Pisco	1.00

Para la tarifa a Europa, Estados Unidos, i demas paises, ocúrrase a la oficina.
Horas de oficina:
Desde las 8 A. M. hasta las 9 P. M.
Los Domingos, desde las 9 A. M. hasta las 11 A. M., i desde las 4 P. M. hasta las 6 P. M.
La Empresa

CRONICA

Cambio.—Los Bancos Nacional e Internacional lo fijaron ayer al tipo siguiente:

Sobre Londres, peniques 15 1/8
» Hamburgo, marcos 1.27
» Paris, francos 1.58½

El Banco Internacional se abstiene de vender a este tipo.

Trigo.—Se nota siempre en el mercado la falta de transacciones.

Foco de desórdenes.—No otra cosa es la Avenida Prat en la parte donde existen unos cuartos habitados por jente de vida mui alegre.

Diariamente tiene que intervenir allí la policía para poner atajo a las muchas pendencias que se suscitan. Los mojicones, botellazos i puñaladas son la crónica de siempre en aquellos benditos sitios.

Si se continúa por la Avenida hácia el barrio de la Puntilla, los desórdenes i pendencias suben de punto, amparados por la falta de luz i por la ausencia de la policía, porque sabido es que su escaso personal solo le permite atender la parte central de la ciudad.

Para quien conozca esos barrios i haya traficado por ellos de noche, no es estraño que esto suceda. Al contrario habria que admirarse de que no se verificara un crímen cada noche.

Mientras el servicio de la guardia de seguridad no se organice con el numeroso personal que Concepcion necesita, por lo ménos debería haber patrullas nocturnas que dieran sus vueltas por los sitios peligrosos.

Teatro.—Con bastante concurrencia se dió ayer la zarzuela «La Traviata». Para mañana está anunciado «El Relámpago».

Desnarigado.—Pedro Paredes es el nombre de un carretonero que fue llevado ayer a la policía con un pedazo de ménos en su apéndice nasal.

El culpable del desnarigamiento es un colega suyo con quien armó descomunal pendencia en la calle pública.

Desgracia en Valparaiso.—El sábado en la mañana se embarcaron ciento veinte trabajadores en el remolcador «Abeja» para ir a prestar sus servicios en los buques surtos en aquella bahía.

Al partir el remolcador por mal gobierno del timon se tumbó de un costado, cayendo al agua mas o ménos la mitad de los operarios.

A pesar de que oportunamente salieron algunas lanchas a prestarles ausilio, se ahogaron muchos, cuyos nombres no ha sido fácil averiguar.

A varios vecinos.—A las personas que con esta firma nos enviaron una comunicacion, les advertimos que no la publicamos por venir anónima.

Si alguna persona conocida la abona no tendremos inconveniente en acceder a sus deseos.

Rejimiento de Artillería núm 1.—Este rejimiento hizo ayer en la Alameda un lucido ejercicio de armas, al mando del capitan Larrain.

Asistió a él un buen número de espectadores.

Reunion Política.—Los infrascritos, Senadores del Rejistro de la Asamblea Radical de este departamento, haciendo uso del derecho que concede el artículo 11 de los Estatutos, pedimos a nuestros correlijionarios se sirvan concurrir a una reunion que con el objeto de reconstituir la asamblea, se celebrará en los salones del Gran Hotel del Comercio, el miércoles 6 del presente a las 8 P. M.

Concepcion, setiembre 4 de 1893.—Víctor Manuel Lámas.—Arcadio Enriquez.—Tolindor Navarrete.—Pedro Cruzat J.—E. F. Maurin.—R. del Solar.—Víctor Manuel Rioseco.—Andres A. Lámas.—Santiago Fierro.—Ricardo Acuña.—Víctor Mira.—Domingo Binimelis.—S. Arturo Gajardo.—Juan del Pino.—A. Navarrete.—José D. Sablia.—Aníbal Suarez.—Belisario del Pino.—Ricardo Rios.—Emilio Grant.—Julio Lámas R.—Tomas Sanhueza.—D. Sanhueza Sanders.—Roberto Espinosa.—L. Urrutia Rozas.—G. Burgos.—Juan Eduardo Moreno.

Amigo de lo ajeno.—José del C. Ruiz se encontraba ayer a disposicion del juez del crímen por haber sido sorprendido sustrayendo algunas tablas a don Federico Castro, empleado de una de las barracas de madera de la poblacion.

Creemos que no le quedarán ganas de hacerlo otra vez.

Desórden.—En el barrio de la Puntilla, casa núm. 123, se formó el Lúnes un gran desórden, que hizo necesario la presencia de la policía.

Uno de los oficiales quiso calmar los ánimos, pero Bartolomé Alegría i María Rodriguez, dueños de casa, acometieron con él.

Resultado final, que fueron a alojar a la policía.

Disparos de revólver.—En un párrafo de crónica que con este título se publicó ayer, se decia que un artesano de apellido Alister, en estado inconveniente se habia puesto a disparar balazos desde su casa habitacion.

La noticia fué tomada al tenor de lo que decian los libros de la policía sin cambiarle nada.

Ayer en la tarde Alister, que es un obrero formal i juicioso, estuvo en nuestra oficina i nos hizo una relacion del suceso mui diversa de lo que reza el parte de policía.

No disparó balazos por pura humorada ni por mala intencion, sino que lanzó un solo tiro al aire para intimidar a varios individuos que asaltaban su casa alcanzando a romper algunos vidrios de las ventanas. En seguida salió en persecucion de los asaltantes, capturando a uno i llevándolo a la policía, donde, sin saber por qué causa, se le dejó tambien preso a él.

Niega que haya estado ébrio cuando esto sucedía.

Por lo demas, él mismo bajo su firma, publica en la seccion «Remitidos» una detallada rectificacion.

Talcahuano.—Ayer hubo en la bahía el siguiente movimiento marítimo:

Fondeó el vapor aleman «Herodot» procedente de Europa con escala en Coronel trayendo cargamento surtido de mercaderías. Viene consignado a Víctor Cornou i Ca.

Fondeó la goleta «Cármen Rosa» procedente de Coronel con carbon de piedra.

Zarparon:

Barca «Glesmere» con trigo para Inglaterra por Williamson Balfour i Ca. Completará su cargamento en Tomé.

El vapor aleman «Delia» consignado a T. von der Heide i Ca. Hizo escala en Penco para dejar cinco lanchas cargadas con maquinarias para la Refinería de azúcar.

El «Bolivia» para Tomé, de donde regresará hoi.

Rumor político.—La siguiente noticia da *El Diario* de Santiago:

«Se corre con mucha insistencia que el ministerio va a presentar su indeclinable renuncia. La causa de tal medida sería el hecho positivo i ya averiguado que el señor Villamil Blanco no nació en el recinto de la Legacion de Chile en Francia como lo aseguró a la Cámara el Ministro de lo interior; afirmacion que fué base del voto del Congreso.»

Compra ventas.—Las siguientes se efectuaron ayer en la Notaría de don Edmundo Larenas:

Doña María R. de Michaelis vendió a don Juan de Dios Ruiz un sitio ubicado en el barrio del Agua Negra de esta ciudad, en 1,000 pesos.

Doña Candelaria N. v. de Avila vendió a don Pedro Pablo Suarez, un sitio en el mismo barrio en 300 pesos.

Doña María del Rosario Gavilan vendió a don Juan Manuel Sambrano un retazo de terreno ubicado en Hualqui, en 300 pesos.

Alcaldía.—Se ha mandado pagar a don Daniel Fernandez R., la suma de trescientos cuarenta i cinco pesos, valor de cien metros de adoquinado en la calle de Talcahuano entre las de Comercio i Freire.

Lazareto.—Movimiento habido ayer en este establecimiento:

Hombres	2
Mujeres	1
Total	3

Visita de inspeccion.—En el espreso de ayer partió a la frontera el Inspector de la 3.ª seccion de los ferrocarriles del Estado, señor Almarza, con el objeto de hacer una visita de inspeccion a todas las oficinas de su dependencia.

Desmontes de aceras.—Para mañana están citados a la Alcaldía los propietarios vecinos de la calle de Cochrane, con el objeto de tratar del desmonte que es necesario ejecutar en las aceras de sus respectivas pertenencias.

La reunion debe tener lugar a la 1 P. M.

Durmiendo en la línea.—Anteayer fué enviado a la policía, con el oficio correspondiente, Juan Muñoz Alarcon por estar durmiendo en la línea férrea de Penco, medio quilómetro al sur de Santa Ana.

Como a las 7½ venia de regreso a Concepcion un tren de carga, el que si no es por la lijereza del maquinista en darle contra vapor a la locomotora, habría despachado al otro barrio al sujeto Muñoz.

Patentes industriales.—El presente, es el mes fijado por la lei para el pago de las patentes industriales.

Sin embargo, tenemos conocimiento de que la lista definitiva se encuentra todavía en el juzgado por los reclamos que se han presentado.

Un crimen atroz.—La siguiente relacion de un crímen, que hace *La Prensa*, periódico de Arauco, está probando lo mal organizado que está en las provincias del sur el servicio de la policía rural i la poca atencion que le prestan las autoridades.

Vive en el fundo llamado Pemeregüe, situado a legua i media de Arauco, el inquilino José Benicio Godoi, casado con Juana Paula Estrada, dos pequeños niños fruto del honrado matrimonio, i el viejito José Antonio Estrada, suegro de Godoi.

Serian las 9 de la noche del Lúnes cuando a las puertas de aquel hogar llegaron cinco individuos decentemente vestidos i abrigado el cuello de cada cual con bufandas de lana.

Al sentir pasos la Estrada, única que se hallaba despierta, salió a la puerta en donde fué tomada i amenazada de ser asesinada si daba voces o despertaba a su marido con el mas pequeño grito.

Desde ahí fué conducida a la cocina custodiada por un bandido con puñal en mano.

Mientras unos encendian fuego en aquel lugar, otro cuidaba a la Estrada en un lado, i los demas mataban una gorda ternera de dos años que habian traido quién sabe de donde.

Despues de saborear una gran cazuela, desataron a la dueña de casa, i ya se preparaban para retirarse cuando empujaban la puerta con esfuerzo Godoi i su suegro.

La actitud de éstos hizo que los bandidos prepararan sus armas para ultimarlos al entrar, i lo habrian hecho de un modo mas brutal sin los ruegos de la Estrada.

El que capitaneaba la partida ordenó situarse uno en cada lado para darles muerte a palos, pues esta gracia habia concedido a la afijida i desgarrada esposa antes de consumar el sacrificio aquellos monstruos feroces!!!

Una vez adentro los dos infelices, fueron derribados a garrotazos, i como diera muestras de vida Godoi, lo tomaron de piés i manos i lo colocaron sobre el gran fogon hasta verlo retorcerse entre el dolor i la agonía, dejándolo caer sobre las llamas cuando ya se retiraban.

La amante esposa aunque dominada por el mas cruento dolor, a la vista de aquella trájica escena, haciendo sobre humanos esfuerzos pudo sacar de la hoguera a su marido agonizante.

Importante captura.—El siguiente relato hace *El Pueblo*, periódico de Nueva Imperial:

No hace muchos dias que se cometió a inmediaciones de Bajo Imperial un salteo con asesinato, siendo víctima una familia de apellido Lopez cuyo jefe fué ultimado por los asaltantes, dejando ademas tres personas heridas, dos de ellas de gravedad.

El jefe de los bandidos en este asalto era José del C. Saavedra, reo prófugo de la cárcel de Cañete i autor de un buen número de fechorías que hasta hoi habian quedado impunes.

Como tuviese noticia el señor Gobernador del departamento que una partida de malhechores se encontraba en cierto lugar de la cordillera de Nahuelbuta, se trasladó a Carahue con 16 hombres de caballería i desde allí mandó dos comisiones por distintos puntos con órden de rodear la casa en que se sabía estaban los bandidos.

En dicha casa se encontraban José del C. Saavedra con varios de su cuadrilla, i aquél, al sentirse rodeado de fuerza, se subió al techo de la casa, armado de una carabina i dispuesto a hacer resistencia, pues disparó sobre el sarjento que mandaba una de las comisiones, pero, por suerte, falló el tiro. El sarjento disparó tambien e hirió a Saavedra en una cadera, lo que le hizo caer de la casa, siendo entonces aprehendido.

Esto sucedió como a las 4 A. M. del 29 de agosto i en ese mismo dia, ademas de Saavedra, fueron apresados los siguientes individuos: Marcelino Sandoval, Juan B. Silva, Virjinio Saez, Juan de la Cruz Higuera, Esteban Diaz, Daniel Candia.

Varios de estos individuos han tomado parte en el asalto a la familia Lopez.

El reo Saavedra fué conducido de a caballo por pedido de él mismo, a pesar de estar gravemente herido, i, al llegar a esta ciudad, fué pasado a la cárcel, en cuyo lugar murió al dia siguiente de una *peritonitis* producida, segun informe médico, por la herida que recibió.

A los demas individuos aprehendidos se les sigue la correspondiente causa i mientras tanto se encuentran convenientemente asegurados en la cárcel de esta ciudad.

Los jefes de las dos comisiones merecen recomendacion especial por el tino i acierto con que llevaron a cabo su cometido.

Noticias jenerales

—*De Talcahuano:*

Publicamos a continuacion el parte pasado por el comandante de policía al juez del crímen, dando cuenta de la esplosion de que hemos hablado anteriormente:

Agosto 31 de 1893.—S. J. del C.—N.º 233.—A las 10 P. M. de ayer tuvo lugar una fuerte esplosion producida, segun se ha podido constatar, por la inflamacion de una cantidad mas o ménos considerable de pólvora, en el pasadizo de la casa que ocupa don José del Cármen Carvacho en la calle de Colon esquina del callejon conocido con el nombre «David Fuentes», que produjo varios destrozos en el edificio i en el negocio de abarrotes que este señor tiene contiguo a dicho pasadizo.

Todo cuanto habia en el armazon del negocio cayó al suelo hecho mil trizas, lo mismo sucedió con las cuatro puertas que daban a la calle, al patio i a las piezas de ambos costados del pasadizo, las cuales fueron arrancadas con sus marcos, yendo a caer una al otro lado de la calle. Hizo ademas la esplosion otros perjuicios de consideracion como el desplome de algunos tabiques divisorios, el levantamiento de una parte del cielo raso, etc.

Dos hijitos de Carvacho, llamados Víctor i Florencio, resultaron heridos, uno en la frente i el otro en la mejilla derecha, los cuales fueron curados en el acto por el doctor señor Eduardo Trumbull, que fué uno de los primeros en llegar al lugar amagado.

Se encontraban solo en el momento del siniestro, en una pieza interior que sirve de dormitorio: Carvacho, su esposa Rosa Rodriguez i los dos niños mencionados, esperando la llegada de varios convidados que debian acompañarlos a celebrar el dia del santo de la dueña de casa. Pocos momentos ántes de la hora recordada, como sintieran que álguien tocaba en el pasadizo la puerta que daba al salon, pieza contigua al dormitorio, fueron ambos niños a ver quiénes eran, siendo en este mismo instante cuando tuvo lugar la esplosion de que doi cuenta a US.

Tratando de descubrir el orijen i los autores de un hecho semejante, que pudo costar la pérdida de muchas vidas, solo se ha podido saber que las personas que llamaban a la puerta del salon eran Petronila Sanhueza, una de las convidadas, i su sirvienta Rosario del mismo apellido, las cuales al ser interrogadas sobre el particular, dice la primera que sintió a su espalda el ruido de varios cohetes que no sabe quién los arrojó ahí, pues no vió a nadie e inmediatamente despues oyó una fuerte detonacion i se vió completamente abrasada por la llamas, i no sabe darse cuenta de otra cosa. La segunda agrega que tras de ella sintió pasos de alguien que las seguia, añadiendo a continuacion que al entrar al pasadizo, despues de la señora, juntó un poco la puerta de calle.

Como estas dos últimas personas se encontraron en el lugar i en el momento preciso en que se sintió la esplosion, tomé la medida de hacerlas conducir al cuartel en calidad de detenidas, mientras US. se sirve interrogarlas i disponer lo que fuere de justicia.

Interrogado a su vez Carvacho i su esposa sobre si tenian alguna cantidad de pólvora para el espendio del público, contestaron negativamente en los primeros momentos; sin embargo me mostró despues Carvacho un frasco de vidrio que contendrá como una i media libra de ese artículo, diciéndome que esa cantidad era la única que tenia en el negocio.

Pasaban en ese momento por la calle don Alfredo Conner, don Cárlos Herrera i don Roberto Muñoz, los que fueron notificados lo mismo que Carvacho i todas las personas que viven en el interior de dicha casa para que den a US. las esplicaciones del caso. El primero de los señores nombrados impidió felizmente que la sirvienta Rosario Sanhueza no se hubiera quizas quemado viva a consecuencia del incendio que con la inflamacion de la pólvora se produjo, a la vez, en toda las piezas de su ropa.

Acompaño a US. diez pequeños pedazos de tablas que se encontraron en el lugar del siniestro i ellas parecen que componian un cajoncito que es probable ha contenido la cantidad de pólvora que se inflamó, pues están quemadas todas las paredes que deben haber formado el interior de él.

Antes de terminar me permito hacer presente a US. que tanto Carvacho como su esposa creen que este hecho no ha sido sino una venganza de un vecino, cuyo nombre se reservan para comunicarlo oportunamente a US., competidor en el mismo negocio, citando para ello varias reyertas que ha tenido con Carvacho; entre otras recuerda una mui acalorada que tuvo ahora como un mes, mas o ménos, en presencia de muchos testigos i en la que fué amenazado de que se le haria volar el dia ménos pensado.

La casa ni el negocio estaban asegurados.

Dios guarde a US.—*H. E. Arredondo.*

¿QUÉ ES LA INSPIRACION?

Segun los fisiologos, una conjestion que puede ser producida a voluntad, si así se desea.

Cuantos trabajan con el cerebro han sido víctimas de los caprichos de la inspiracion, i a lo mejor les ha sucedido que precisamente cuando mas falta les hacia toda la lucidez de su talento, se obstinaba éste en presentarse torpe, trabajoso.

«No estoi inspirado»—se dicen entonces. No es eso. Es que no se sabe traer la inspiracion.

¿Cómo se logra este milagro? ¿Por algun filtro de yerbas exóticas, cuya compostura ha traido de sus viajes algun esplorador de Africa o de las Sierras de América? ¿Por alguno de esos alcaloides de reciente estraccion que operan maravillas en nuestro delicado organismo?

Nada de eso.

El cerebro, bajo el punto de vista de sus funciones, no se diferencia en manera alguna de los demas grupos de órganos, del estómago, por ejemplo.

Si nos acostumbramos a almorzar todos los dias a la una, el estómago se conjestionará i segregará jugo gástrico a esa misma hora todos los dias por sí solo i sin que tengamos que intervenir para nada.

Si no le alimentamos entonces, sufre i tiene hambre.

Si al dia siguiente volvemos a dejarlo sin comida, alteramos sus costumbres.

Si no tenemos órden en las horas de comer, se altera i acaba por enfermar; sus paredes se cansan i sus glándulas se agotan.

El cerebro es lo mismo. Si se toma la costumbre de trabajar por la mañana, al despertarse, por ejemplo, el cerebro se conjestiona por sí mismo a la hora de costumbre, se activa su circulacion i se halla dispuesto a producir el pensamiento con toda su brillantez, sin que haya necesidad de excitarle, ni de obligarle con esfuerzos que le cansan i le agotan.

La costumbre acaba por crear un fenómeno reflejo, i los reflejos no cansan, sino que al contrario alimentan.

Pero si no se tiene método para el trabajo del cerebro, pasará lo mismo que con el estómago cuando se tiene irregularidad en las comidas, i cada vez que se quiera buscar la inspiracion, ésta tardará en acudir i lo hará ademas trabajosamente.

Los grandes pensadores i los grandes escritores de nuestros tiempos han sido metódicos; así lo demuestra una informacion hecha hace poco, i los autores cuyas obras contienen mayor suma de imajinacion, como Dumas, Víctor Hugo i Balzac, no trabajaron nunca irregularmente i «a saltos», sino a horas fijas, i fuera de éstas no se les ocurria jamas nada.

No hace muchas noches un escritor ilustre me decia hablando de los trabajos del alumbramiento literario:

«Nos ocurre con frecuencia a los que escribimos lo que a las fábricas de aguardiente: lo primero que sale del filtro del cerebro al empezar una obra es casi siempre malo i hai que tirarlo para rehacerlo cuando ya se ha entrado en materia i en calor.»

Quien esto me decia es un escritor que deja pasar entre obra i obra largo tiempo de ociosidad literaria.

Ya sabe el remedio para no perder trabajo: seguir el lema de Zola i no dejar trascurrir dia sin cuartillas, i escribir éstas siempre a la misma hora.

MISCELANEA

Las enfermedades, los chinos i los doctores

Es jeneral la creencia de que los chinos son tontos o poco menos.

Existe la costumbre de decir «nos han engañado como chinos,» i de reirse de ellos porque llevan coleta, alpargatas i trajes de colores vivos.

I sin embargo es pueblo tiene ciertos hábitos, que ya quisiéramos para nosotros, porque su utilidad i hasta su justicia les recomienda a los pueblos civilizados.

Allá van las pruebas.

En el mundo que llamamos civilizado, los médicos no tienen mas remedio que desear la abundancia de enfermos.

I esto ese mui lójico.

De que haya enfermedades i pacientes depende precisamente la mayor o menor ganancia de *vil metal.*

Necesítase ser un infelizote para esperimentar filantrópicos sentimientos i desear salud eterna a los ciudadanos, cuando el pan de cada dia del médico está sujeto a que el corpacho de los semejantes se halle mas o menos entonado.

Consecuencia, i bastante absurda por cierto.

Siempre que estamos enfermos, pagamos dinero por estarlo, cuando en realidad nos lo debieran abonar, evitando así que nos vinieran encima al mismo tiempo dos calamidades.

En cambio, cuando estamos sanos gracias a los cuidados medicales, no sacamos una peseta del bolsillo para recompensar la buena obra del doctor.

Los chinos lo entienden de otra manera.

Al médico le pagan mensualmente una cantidad, que se suspende cuando la enfermedad sobreviene.

De este modo, aquel tiene interes, no solo moral, que quizá no todos los médicos sienten, sino económico, puesto que cuando el mal desaparece, vuelve a cobrarse la pension mensual.

No para aquí la sabiduría de los chinos en el particular.

Cuando hai un enfermo en una casa, el nombre del médico aparece al público escrito en la puerta de la calle.

Todos los que pasan saben ya quien es el paciente i quien el encargado de curarle; de donde resulta que el médico a quien se le mueren muchos enfermos, está desahuciado i puede irse a otro sitio a ejercer la carrera.

El colmo del reporterismo

Existe en Paris, aparte de la gran prensa cotidiana, una cantidad considerable de periódicos especiales, técnicos estraños, que se dirijen a tal o cual categoría social o cuerpo de Estado.

Entre estos periódicos singulares hai uno que merece ser señalado.

El *Periódico de los Mendigos.*

Este periódico es un diario de avisos autográficos, i ofrece todos los dias a sus suscritores la lista completísima de los bautizos, bodas i entierros de jente rica que han de celebrarse en el dia, i donde la cosecha de limosnas promete ser abundante.

En otra seccion del periódico se indica las personas ricas i caritativas que llegan a Paris, anotando las horas de visita i otros detalles convenientes a la profesion del pordiosero.

Dicho periódico cuenta con gran número de lectores.

Nueva máquina de guerra

Turpin, el inventor de la melinita, se ha entregado a nuevos trabajos sobre los esplosivos i sobre la balística, durante los cincuenta i seis meses de prision que acaba de sufrir.

Ahora ha inventado una nueva máquina de guerra tan espantosamente destructora que hace imposible toda batalla. Es una máquina mui lijera que puede ser manejada por solo cuatro hombres i tirada por dos caballos, la cual lleva consigo dos descargas.

El número de descargas que pueden hacerse en un cuarto de hora son cuatro.

Cada una de ellas lanza 25,000 proyectiles a una distancia de mas de 3,500 metros, enviándolos en diversos sentidos i cubriendo jeométricamente un espacio de 22,000 metros cuadrados.

Por el mismo principio, aunque en otro órden de ideas, los buques mercantes, i aun las simples lanchas pescadoras pueden transformarse en terribles buques de combate por medio de este armamento eléctrico, rivalizando con los acorazados mas temidos.

En cuanto a las murallas, a los fuertes i a las ciudadelas, parece que serán completamente inútiles desde el dia en que esta nueva máquina de guerra se ponga en práctica, pues las mas sólidas construcciones de defensa quedarán en pocas horas convertidas en ruinas.

REMITIDOS

RECTIFICACION

Se nos ha remitido la siguiente, que publicamos en honor de la verdad.

Señor Cronista de *El Sur:* han informado erróneamente a Ud. que en su crónica de ayer dice que un sujeto albañil de apellido Alister Ruiz, en estado de ebriedad se puso a disparar con un revólver, en la noche del Domingo, a todos los que pasaban frente a su casa en la calle de Bulnes.

Sucedió que esa noche tres individuos, como a las diez, pasaron a asaltar la casa del infrascrito, i como no pudieron echar abajo la puerta de calle, forzaron i rompieron vidrios de la ventana. Yo que aun no me habia recojido, saqué mi revólver i disparé un tiro al aire para ahuyentar a los asaltantes, quienes huyeron, logrando solo capturar a uno que lo conduje a la policía.

En cuanto a libaciones no las prodigó esa noche sino el individuo que suministró a Ud. los datos falsos, de tal manera que en toda la noche no pudo entender el nombre del infrascrito.

El tal individuo puede echar su barba en remojo, antes de proceder como lo ha hecho contra personas de mas responsabilidad i mucho mas honorables que él, i que tienen su hogar i casa propia, ganada con su honradez i trabajo.

Ignacio Alister.

Calle de Bulnes núm. 50.

MOVIMIENTO JUDICIAL

CAUSAS FALLADAS

Primera Sala

Mártes 5 de Setiembre de 1893.

1 Sumario por un incendio en la Union.—Suspendidos los efectos del auto consultado.
2 Id id muerte de S. Florin.—No se hizo.
3 De oficio contra Juan A. Rodriguez.—Id.
4 Eduardo Geiser con J. Manuel Vasquez.—Se confirmó.
5 Rafael Ruiz con Francisco Gutierrez. No se hizo.
6 Ignacio Smith con Alberto 2.º Banca.—Sin lugar la desercion.
7 De oficio contra José Anjel Avendaño.—En acuerdo.
8 Sumario sobre la muerte de I. Enriquez.—No se hizo.

Fallada ademas

Espediente de Manuel Ciudad. Se revocó.

Providencias dictadas:

Con cuenta del Secretario 10
Id del Relator 25
En pública 14

Segunda Sala

1 Sumario por la muerte de T. Tapia.—Se aprobó.
2 De oficio contra Manuel J. Santibañez.—Suspendidos los efectos de la sentencia consultada.
3 Id id Eleuterio Flores.—Se aprobó.
4 Particion de bienes de Domingo Gallegos.—No se hizo.
5 Espediente de Guillermo Eade.—Se revocó.
6 Enrique S. Bonster con Sucesion de C. Saavedra.—Sin lugar la desercion.
7 De oficio contra Rosario Vasquez i otro—No se hizo.
8 Id id José A. Contreras.—Id.

DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro deudo don

Augusto Aninat

rogamos a nuestros amigos se sirvan acompañar sus restos al cementerio.

El cortejo saldrá de la Estacion Central a las 2 P. M.

La Familia

CRONICA
FERIA CONCEPCION
Los remates tendrán lugar los lúnes a la 1 P. M.
15 Rodolfo C. Briseño

Yungster gesucht beir
Hunziker Uirich i Ca. 51

LIQUIDACION
¡¡24 poniques!!
Un precioso surtido de alhajas de todas clases en piedras finas i perlas, i relojes de todas clases.
Pieza núm. 5 en el bajo
Gran Hotel Central
Nota.—Se hacen cambios por joyas antiguas. 1 41

PAPEL IMPRESO
por quintales, se vende
en la oficina de *El Sur.*

VENTA DE UN FUNDO
Vendo el fundo Colpy
de 1,400 hectáreas
todo cerrado i apotrerado. Tiene abundantes aguas i facilidad para regar una parte del fundo. Hai animales finos i mestizos por valor de
30.000 pesos
i toda clase de útiles de agricultura, a precios convencionales.
Los interesados pueden dirijirse en Concepcion a
Plate i Tornero
i en Traiguen a su dueño
Arsenio Lavin

Gran Realizacion
En la tienda de José María 2.º Anguita, calle de Freire.
Véase aviso de 3.ª pájina 9 9

Se arrienda
el local que ocupa la oficina de «El Sur»
Tratar en la misma oficina.

Juan M. Matamala
MÉDICO CIRUJANO
Consultas de 1 a 3 P. M. O'Higgins 55 A. 10-14

DR. N. FUENZALIDA M
Cirujía, enfermedades venéreas i sifilíticas. Consultas de 1 a 4 P. M, Freire 20 A. 5 22 94

EN LA
Oficina de "EL SUR"
Calle Aníbal Pinto N.º 58 B.
se recibe, desde esta fecha, avisos, suscriciones i órdenes de impresion, no necesitando el público dirijirse con este objeto a la Imprenta.
Tambien puede entregarse en dicha oficina los artículos, remitidos i datos destinados a ser reproducidos en El Sur, como en jeneral, recurrir a ella para [illegible] del diario.
Los Editores.

AVISOS DEL DIA
Hoi miércoles
a las 12 i media P. M. i en la noche a las 8 P. M. continuará el gran remate de la sucesion Schaufele.
J Tomas Rioseco C.
Felipe Rosso L. 0-43

VENDO
un sitio en la calle de O'Higgins, al costado de San Francisco, en 3,200 pesos.
Dirijirse: Isidro P. de N. Talcahuano, casilla núm. 32. 0-50

Realizacion
La Araucana
Tienda situada en la esquina de la antigua Cárcel
Por tener que entregar el local que ocupa nuestra tienda, el 15 del presente mes, para demolerlo i construir la nueva R[illegible], realizamos nuestro grande i variado surtido de mercaderías a precios sin competencia.
Venderemos tambien el total de las existencias si hai algun interesado, a precios de coste, advirtiendo que todas nuestras mercaderías han sido compradas con buen cambio, siendo sus precios lo ménos un 15 por ciento mas bajo que los actuales.
¡No hai que despreciar los buenos negocios ni confundir lo verdadero con las Baraturas i Realizaciones que se presentan con solo el nombre!
0 68 *Candelario Chandia i Ca.*

Dos buenas escopetas
de tiros lechos, con útiles, se venden en el taller de santos i figuras de yeso, calle Maipú núm. 20.
0 9 8 B. Mondino

Remate judicial
Por decreto del primer juzgado de letras de este departamento en la ejecucion seguida por don Juan Alemparte contra la sucesion de don Jorje Ellis, se ha señalado el dia nueve del actual a las tres de la tarde para que tenga lugar el remate de los dos sitios embargados, cuyos deslindes son los siguientes: Sitio núm. 1. Limita: al sur con propiedad de don José S. Mendoza i de doña Margarita del mismo apellido; al oriente con propiedad de don Juan Brito, calle sin nombre por medio; al norte calle de Roma i al poniente con propiedad de don Cruz Alister, calle de Ignacio Serrano por medio.
Sitio núm 2. Limita: al norte con propiedad de la sucesion de don Abilio Arancibia; al sur con sitio i casa de doña Rita Diaz; al oriente con propiedad de don Antonio Millas i con una calle pública sin nombre, i al poniente con la calle de Ignacio Serrano.
Ambas propiedades están ubicadas en la calle Ignacio Serrano de esta ciudad.
Los interesados pueden imponerse de los antecedentes en la secretaría de mi cargo.
Oscar Rioseco C.
0 Secretario

Cal de Piedra
DE
Coquimbo
Puesta en Concepcion, ofrecen en venta por grandes i pequeñas partidas.
Precios sin competencia.
Aubanadopuy i Aragon
Almacen San Pedro
0 57

A LA VILLE DE CONCEPCION

Acaba de recibir un gran surtido de **TRIPES** risados, BRUSELAS cortados, ALFOMBRADOS de cáñamo para pasadizo, piezas i escalas.

ÚLTIMA NOVEDAD

En Cortinas, Tapices para muebles, Abrazaderas, Lanzas para cortinas.

Hemos agregado a esta Seccion

El mejor surtido de papeles pintados de la conocida i renombrada casa francesa de

GALIER FRERES

MAUGER I HARAN

Casa en venta

Por 30,000 pesos se ofrece en venta la mitad de la casa perteneciente a la sucesion de J. M. Serrate.

Dirijirse a los encargados de la venta.

PLATE I TORNERO

Quiebra

En la quiebra del comerciante de esta plaza don Bernardo Larrazabal, se ha decretado con esta fecha lo siguiente:

Concepcion, 5 de setiembre de 1893.—Habiendose procedido de acuerdo unánime de los acreedores reunidos en junta jeneral, a la verificacion de sus créditos i hallándose constituida la sindicatura definitiva, cítese en la forma acordada a los acreedores inasistentes para que procedan a la verificacion de sus créditos dentro del término de ocho dias.—Salas.—*Rioseco C.*, secretario.

Oscar Rioseco C.
0 9 15 *Secretario*

Clase de bailes e Idiomas

Vals, Vals de Boston, Schottische Mazurka, Minuet, Cuadrillas, Lanceros, etc., etc. Pago anticipado, tambien en casas particulares. Calle San Martin 63, en altos.

0 10 5 *Profesor Meyer*

VENDO

Un sitio de 15 varas de frente por 67 de fondo, que tiene arboleda i una fábrica de jabon.

Lorenzo Mosantre
Las Heras núm. 111 0 45

Banderas

de todo tamaño para el **Diezlocho**.

Ofrecen:

0 50 *Cárlos Ludwig i Ca.*

REMATE

Por acuerdo de los herederos de la sucesion de don Fabio Barros se sacará a remate en pública subasta, ante el compromisario don Eliodoro Yañez, en su estudio, calle de San Antonio núm. 19 (Santiago), el fundo denominado **Hijuela** núm. 267 de la subdelegacion de Victoria del departamento de Traiguen, por el **mínimum de $ 15,000** libres para la sucesion, pudiendo hacerse el pago la mitad al contado i la otra mitad a plazo i reconociendo el subastador obligaciones que pueden consultarse con los antecedentes en la notaría del señor Larrazabal W. (Santiago).

Por mas detalles dirijanse al abogado de Santiago, don Horacio Tagle M.

Agosto 31 de 1893. 0 9 12

La Casa Chilena

Calle Caupolican 22-A

Ofrece nuevos surtidos en:
Jéneros de lana para vestidos.
Muselinas de lana i algodon.
Nansús.
Royal de lana, negro i de colores.
Hormas de paja.
Sombreros de pita i de pita.
Casimires de lana para ternos, gran surtido.
Camisas, cuellos i puños.
Corbatas muchas clase, etc.

DEPÓSITO DE
Mantos chinos lejítimos.
Máquinas de coser varios sistemas.
Tripes, jergones i sillas de Viena.

ELICIO GONZALEZ
0 10 4 Correo Casilla 225.

L PAZ I CONCORDIA N.° 13

El miércoles 6 del actual celebra Ten. Ext. Se cita a los hh. i se invitan a todos los trans. i hh. de la L. San Juan.

Trab. Inc.

D 43 **El Secr.º**

LA SASTRERIA

DE

Lorenzo Arenas

Se ha trasladado a la casa del señor Pedro Moller, calle del Comercio número 77, frente al

Gran Hotel Central

Concepcion, agosto 30 de 1893. D

Unterricht

in der Damenschneiderei wird erteilt. Calle Cochrane 59. D 45

Arriendo

Casa chica, nueva, con cinco piezas, calle Anibal Pinto, de la esquina de la Plaza de Armas cuatro cuadras hacia el Cerro Amarillo.

Pablo Metzdorff
Botica Alemana D 43

¡Oportunidad nunca vista!

Por motivo de enfermedad, vendo todas las mercaderías del conocido negocio, calle Colon núm. 103. La posicion es inmejorable, i el comprador tiene derecho a ella por 4 años.

Santiago Sarovich
Colon 103, a una cuadra del Mercado
D 9 3

AVISOS CLASIFICADOS

Casas de Préstamos

La Salvadora.—Se previene a las personas que tengan prendas empeñadas con plazos vencidos o con desde el núm. 19,728 al 21,740 inclusive, pasen a rescatarlas o a renovarlas de la fecha en 40 dias; de lo contrario se procederá a su venta en conformidad al art. 12 del reglamento para casas de préstamos.

Concepcion, agosto 31 de 1893.—*M. Cuella.* 49

Ocupaciones

Un corneta con buenas recomendaciones, necesita.—*La 1.ª Compañía de Bomberos.* 45

Conservador Judicial i Remates

Venta.—La Ilustre Municipalidad de este departamento vendió a don Mateo G. Armstrong, un sitio ubicado en la playa del Bio-Bio, al otro lado de la línea férrea i entre las calles de Chacabuco i San Martin de esta ciudad compuesto de 14 metros de frente por 54 metros 40 centímetros de fondo, i que limita: al Norte, con el sitio número 26, calle de Cochrane por medio; al Oriente, con el número 21, calle pública i Sur por medio; i al Poniente i Sur, con terrenos Municipales.

Para hacer la inscripcion se avisa.

Concepcion, setiembre 5 de 1893.—Edmundo de Lacenas, Notario i Conservador de bienes raices. 45

Venta.—Por escritura de 2 del corriente mes otorgada ante el Notario suplente de Angol don Francisco A. Moreno, don Natalio Pino vendió a don José Benito Moreno, la accion i derecho que le corresponde por herencia de su padre don José María Pino, en un sitio i casa ubicados en esta ciudad, i que limita: al Oriente, con propiedad de la testamentaría de don Leonardo Melo, la calle de Lincoyan de por medio; al Sur, con testamentaría de doña Marcelina Gonzalez; al Poniente, con testamentaría de don José de la Cruz Muñoz i ahora una parte de don José Nieves Urrea, i al Norte, con la testamentaría de don Francisco Rocha.

Para hacer la inscripcion se avisa.

Concepcion, setiembre 5 de 1893.—*Edmundo de Lacenas*, Notario i Conservador de Bienes Raices.

Judicial.—Por decreto del primer juzgado de letras de esta ciudad, fecha 9 del presente, se ha mandado dar los pregones de la lei i fijado el **16 de setiembre próximo a las tres de la tarde** para que tenga lugar el remate de una quinta ubicada a inmediaciones del pueblo de Penco, compuesta de veintitres mil metros cuadrados de superficie i limita: norte con de Marquez i otros; i oriente, sur i poniente con doña Domitila Urrejola. Esta propiedad ha sido embargada a don Bernardo Jara por ejecucion que, sobre cobro de pesos, siguen en su contra los señores Eugenio Goyenechea i Ca.

Los antecedentes se encuentran en la secretaria de dicho juzgado.

Concepcion, 28 de agosto de 1893.—*Oscar Rioseco C.*, secretario.

Remate de propiedades.—Conforme a lo acordado en la particion de los bienes dejados por doña Juana Suazo, se dan los pregones de la lei para el remate de las siguientes propiedades raices, ubicadas en esta ciudad:

Un sitio en la calle de Rozas esquina de la de Galvarino. Mínimum de la subasta: 500 pesos.

Un sitio i casa en la misma calle de Rozas i cercano al anterior. Mínimum: 3,500 pesos.

Una quinta en el barrio Chillancito. Mínimum 5,000 pesos.

Los remates tendrán lugar el martes 26 de setiembre próximo, a la 1 P. M., en la oficina del compromisario don Edmundo Larenas.

Antecedentes en la misma oficina.

Concepcion, agosto 29 de 1893.—*Juan de D. Valenzuela C.*, actuario.

Valioso Remate.—Los herederos de las sucesiones de don Gaspar Fernandez i doña Mercedes Cruzat han acordado sacar a remate, con admision de licitadores extraños, el fundo Trinquilemu, con todo lo edificado i plantado, ubicado en el departamento de Mulchen, dividido en dos lotes o hijuelas.

Hijuela primera. Deslinda al norte con propiedades de las testamentarías de don Matías Rebolledo i de don Pedro Boeuen; al este con terrenos de la testamentaría Aranguiz; al sur con la hijuela número dos; i al poniente con un fundo de Rebolledo esparcido. Esta hijuela se compone de trescientas setenta i una hectáreas de terreno, con un canal de agua, casas, viñas i arboledas. Está tasada en quince mil pesos.

La segunda hijuela ha sido tasada en quince mil pesos i se compone de cuatrocientas tres hectáreas i trescientos setenta i nueve metros cuadrados de terrenos, con la dotacion de agua de un canal, i sus límites son: norte con terrenos de la primera hijuela; oriente con terrenos de la testamentaria Aranguiz; al sur con estos mismos en parte; i al sur i al oeste con terrenos de Rebolledo.

El remate tendrá lugar el treinta de setiembre próximo entrante, a las 2 P. M. en el estudio del juez compromisario, abogado don Tolindo Navarrete.

Las posturas principiarán por el valor de tasacion o asignacion de los asignatarios a cada hijuela, siendo los gastos de escritura de cuenta de los subastadores.

Los antecedentes i planos pueden verse donde el juez compromisario.

Concepcion, agosto 23 de 1893.—*José del C. Pinto*, actuario.

Remate.—Los herederos de la sucesion de don Juan Machado han acordado sacar a remate, con admision de licitadores extraños, una casa de dos pisos que se ha dividido en dos lotes o hijuelas.

La primera hijuela se compone de 7 metros 69 centímetros de frente a la calle Carrera, **estando todo esto edificado**, por 29 metros 20 centímetros de fondo que consta con el sitio i limita: al norte, con propiedad de don Juan Gabler; al sur, con la calle de Carrera; al oriente, con la otra hijuela, i al poniente, con de doña Viviana Nuñez. Esta hijuela ha **sido tasada en la cantidad de $ 3,184 50.**

La segunda hijuela ha sido tasada en 4,696 pesos 95 centavos i se compone de 11 metros 45 centímetros de frente a la calle de Carrera por 29 metros 20 centímetros de fondo, i sus límites son: al norte, con sitio de don Juan Gabler; al sur, con la calle de Carrera; al poniente, con la primera hijuela, i al oriente con propiedad de la misma sucesion.

El remate tendrá lugar el seis de setiembre próximo a la una de la tarde, en el estudio del compromisario el abogado don Victor R. Lapatron. Las posturas principiarán por el valor de tasacion de cada hijuela, siendo los gastos de escrituras de cuenta de los subastadores.

Los antecedentes pueden verse donde el juez compromisario.

Concepcion, agosto 4 de 1893.—*José del C. Pinto*, actuario.

COMPAÑIA DE BOMBAS

2.ª Compañía de Bomberos. *Concepcion.—Hachas, Ganchos i Escala.*—De órden del Capitan, cítase a la Compañía a ejercicio para el domingo 10 del presente a las 9 A. M.—*G. Reyes G.*, ayudante.

3.ª Compañía de Bomberos. *Concepcion. Hachas, Ganchos i Escala.*—Cítase a los voluntarios a Academia de bomba para el viernes 8 del presente a las 9 P. M.—*La Teniente.*

AVISOS REPETIDOS

Propuestas

En la Secretaria Municipal del departamento se reciben propuestas cerradas hasta el 30 de setiembre venidero, para la construccion de habitaciones para obreros, en los locales destinados al efecto por la I. Municipalidad i ubicados en la Pampa i orilla del Bio Bio.

Las propuestas deberan venir acompañadas de los planos respectivos, i será motivo de preferencia para su aceptacion la que consulte el mayor número de casas que se puedan construir en el terreno determinado i por el valor total de 30,000 pesos, no pudiendo exceder el valor de cada casa de la suma de 2,000 pesos.

Secretaría de la Municipalidad de Concepcion, 12 de agosto de 1893.

El Secretario

Buena adquisicion

Hará el que compre una máquina para hacer bebidas gaseosas que tienen en venta

Godoi e Hijo

Botica i Droguería Chilena

Quesos blandos

Id. con Ají
Charqui de Talca
Alcohol de 40°
Harina flor
Aceite de [illegible]

Contreras Fernandez i Ca.
T P

LA COMPAÑÍA

Fábrica i Manufacturas de Alhajas

CHICAGO

Llama la atencion sobre la apertura de la

GRAN ESPOSICION

de Alhajas i Relojes, últimas novedades de Chicago

Los fabricantes Norte-Americanos para hacer conocer su fabricacion i las inmensas ventajas de sus precios ofrecen al público, en esta Esposicion, i a precios sin competencia, los artículos siguientes:

Artículos de fantasía en **Brillantes de California, Aretes, Tornillos, Pulseras, Anillos, Botones, Prendedores para señoras, Alfileres para corbatas, Cadenas de Reloj para hombres i señoras Guardapelos, miles de otros artículos** que se venderán desde **un peso cada uno.**

Todos estos objetos son de **oro romano**, oro ocado i oro arrollado de nuestra fabricacion propia i especial.

Medallas de Aluminium conmemorativas de la gran Esposicion de Chicago.

Verdadera Ganga! Aprovecharla

Despertadores última fabricacion a $ 4.50 cada uno.

Tambien tenemos un gran surtido de toda clase de relojes i Joyería de oro fino, alhajas de oro montadas con brillantes de California al aire exactamente como los brillantes mas finos.

La piedra de California es de mucho mérito en corte i brillo, no se distingue del brillante mas fino, siempre queda su brillo. Se moja o lava con cualquier sustancia química, que dando siempre inalterable.

Lo que ofrecemos al público de esta ciudad es de última novedad i nunca ha tenido rivales en este pais en cuanto a calidad i baratura.

Surtido de Relojes de todas clases a precios sin competencia

Aprovechar la Ocasion

No será tiempo perdido para nadie visitar i examinar esta Esposicion que está abierta en la calle Comercio

Oficina del Banco Comercial

0 9 2

BODEGA CONTIN NTAL

Vinos lejítimos, embotellados por esta Compañía en Europa.

Importa directamente

i tiene siempre en venta

A SCHOVELIN

Calle Comercio 33. Depósito de los Vinos de la Compañía Bodega Continental.

Nota.—Cada botella lleva en el vidrio la marca:

"THE CONTINENTAL BODEGA COMPANY"

A LAS ELEGANTES

Tengo el gusto de avisar a las distinguidas señoritas de Concepcion que he recibido por el último vapor

Un selecto surtido de mercaderías

compradas por la señorita Lacomme.

EN LAS PRIMERAS CASAS DE PARIS

VESTIDOS.—Casas Felix, Moutaille, Dalsheimer Reliern.
SOMBRESOS.—Virot, Felix, Reboux, Viret i Berta Payanne.
CAPAS.—(Colleta) para señoritas i niñas.
VESTIDOS claros, azul pálido, rosadito, blanco, malva, etc.
QUITASOLES lisos i de colores claros.
ENAGUAS batista de color.
BATAS de colores claros i mui elegantes.
VESTIDOS de fulares del mejor gusto.
CORSEES
ALFILERES para sombreros i adornos, etc.
FANTASIA.—El saquito ridículo, último gusto del dia

Estaré a disposicion de las señoras desde

El lúnes 4 hasta el 7 de setiembre inclusive

HOTEL CENTRAL

MELANIA PERICAT

Valparaiso, Calle de Condell núm. 8 0 42

SCHLUBACH I CA.--HAMBURGO

BANQUEROS

COMISIONES CONSIGNACIONES

I AJENTE APODERADO

Rodolfo Gratenau.—Valparaiso 9 1 91

GINOUVES I ZERRANO

Ajentes Comisionistas i Consignatarios

COMERCIO 13.—TELEFONO 264

Compran i venden frutos del pais. Compran i venden vinos. Adelantan fondos sobre consignaciones.

Representantes de los señores Cardeu Lessieur, Valparaiso.—A. Goubet, Santiago.—J. Infante Fernandez, Santiago.—Philippi i Vollier, Santiago.—Lavin Urmeneta, Traiguen.—Ajentes de la Compañía Chilena de Seguros Contra Incendios i Riesgos Marítimos «La Concepcion».

Tienen constantemente en venta:

Aceite linaza cocido, Aceite linaza crudo, Aceite para máquinas, Degrás para curtir, Grasa para jabonerías, Pasto aprensado, Harinas de cilindro i piedra, Charqui de Talca, Afrecho, Afrechillo, Ballico, Cal de la Calera, Conservas varias clases, Licores varias clases, Te varias clases, Vinos de Rogers, Zerrano i Ca., Cigarros puros de Bances i Lopez, Pinturas varias clases, Correas de cáñamo i capachos, Correas de algodon, Alambre para luz eléctrica, Sockets, Interruptores, Lamparillas Edison i de Bayoneta, Campanillas eléctricas, Cordones de seda, Telas metálicas, Telas francesa i suiza, Aparatos telefónicos, Lámparas eléctricas, etc., etc.

Nos encargamos de liquidaciones, balances i pedidos a Europa. 8 8 91

GRATIFICACION

Se dará a la persona que entregue un prendedor de doble aguja americano, en casa de Mme. Boyer, calle Comercio 67 A, perdido el 31 del pasado en el trayecto de la casa de don Gregorio Soto a la calle del Comercio.

0 45

Hilo Marca "Corona"

OFRECEN

G. A. Heineken i Ca.

12 27

Artículos para encuadernacion

Papel para obras.
Papel ateor.
Vende:

A. SCHOVELIN

Calle Comercio 33. 12 31

En arriendo

Se ofrece la oficina que ocupó el Banco Comercial de Chile, en la calle del Comercio i la casa de habitacion en los altos del mismo edificio.

Condiciones en el

Banco Nacional de Chile

Concepcion, agosto 31 de 1893
0 9 30

Propiedades en Talcahuano

En venta:

Una casa en la calle de Colon a una cuadra de la Aduana. Sitio de 18 metros de frente por 60 de fondo.

Un gran sitio en la calle Colon, 27 i medio metros de frente por una cuadra de fondo.

Dirijirse a

Plate i Tornero
Concepcion.

SEGUROS

CONTRA INCENDIOS

Sun Insurance Office

Establecida en Lóndres en 1710

Se efectúan seguros a primas bajas sobre toda clase de riesgos en cualquiera parte de Chile.

La suma total asegurada en el año 1892 fué 391.800,000 libras esterlinas.

Los siniestros se arreglan con prontitud i liberalidad por los ajentes de la compañía.

Se reconoce la jurisdiccion de los tribunales del pais.

Brownell, Lewis i Ca.
Valparaiso

Ajentes en Concepcion:

Simpson i Ca.
12—28 *Colo Colo*

TALLER

DE

Pinturas Modernas

DE

Pavese, Pandolfi i Sani

Calle Freire 88-B
Sucursal en Talcahuano Anibal Pinto 20.
11 15

Casa de construcciones

Calle Carrera núm. 47-A
Entre Caupolican i Anibal Pinto

Este nuevo establecimiento se encarga de toda clase de construcciones i refacciones de edificios.

Ejecuta todo trabajo de carpintería i mueblería.

Arreglos de almacenes, rejas para escritorios, puertas, ventanas, escaleras, armazones i mostradores.

Actualmente en construccion gran cantidad de muebles finos i ordinarios.

Se venden puertas i ventanas usadas.

Precios mui moderados.

B. Rider i Ca.
12 8 Arquitecto

PACIFIC STEAM

Navigation Co.

(Ca. Inglesa de Vapores)

Por fletes i pasajes véanse con los ajentes en Talcahuano i Concepcion:

Williamson, Balfour i Ca.

11 12

Papeles pintados i dorados

tiene constantemente en venta por mayor i menor.

Emilio Fenner
Calle Maipú 77, Almacen Laguria. 28

Depósito jeneral

DE LA

Fábrica a vapor de Cerveza, Malta, Hielo i Bebidas Gaseosas

DE

Andres Ebner

SANTIAGO

Fábrica de Bebidas Gaseosas i Bodega de Vinos por Mayor

DE

Fernando Hering

Precios de las diferentes clases de cerveza:

Sencilla, la docena de botellas	$	1.00
Doble, id.		1.60
Negra, id.		1.60
Sistema Valdivia, id.		1.60
Marca Chaucho, id.		1.60
Lager, id.		2.30
Id. la docena de medias botellas		1.40
Triple negra, la docena de bot.		2.50
Id. la docena de medias botellas		1.40
Pilsener, la docena de botellas		3.50
Id. la docena de medias botellas		2.00
Baviera, la docena de botellas		3.50
Id. la docena de medias botellas		2.00
Pilsener especial, la docena de botellas		4.50
Id. la docena de medias botellas		2.50
Estracto de Malta, docena de medias botellas		2.50

Fernando Hering
Calle de Maipú núm. 196.
Ca. 10-163.—Teléfono 256 10 26

SE ARRIENDA

El almacen que ocupan los señores Apolonio i Jones, calle del Comercio.

Para tratar, verse con

T P 47 **Edmundo Bordeu O.**

Bolsa Comercial de Concepcion

O'Higgins 52-A

El miércoles 6 de setiembre próximo, a las dos de la tarde, venderé al mejor postor, en pequeños lotes, **treinta acciones** del

Banco de Concepcion

i cuatro acciones de la

Compañía de Gas

de Concepcion

El mínimum para las posturas es la suma de **trescientos pesos** por cada accion del *Banco de Concepcion* i **cien pesos** por cada accion de la *Compañía de Gas de Concepcion*.

Ademas 10,000 pesos en Bonos del 8 por ciento del Banco Garantizador de Valores del Sur.

El pago del precio debe hacerse al contado.

Concepcion, 16 de agosto de 1893.

16 94 **J. Tomas Garcia I.**

Aguardientes

del fundo Quillay

De uva i de caldo, realizan un saldo al mas bajo precio de plaza.

Mahuzier Hermanos
Propietarios

Teléfono núm. 206. Correo casilla 464.
11 6 93

Sillas de Viena

Clase lejítima

Venden:

G. A. HEINEKEN I CA.

12 27

Dijestivas, tónicas i purgantes son las Perlas de Salud, preparadas

POR FEDERICO GODOI

Los que sufren de indijestiones, falta de apetito, dolor al hígado i a los intestinos mejorarán radicalmente con el uso de estas Perlas.

De venta en todas las Boticas i Droguerías
13—394

El Aceite de Hígado de Bacalao

yodo-ferruginoso blanco de Boney, es el mejor tónico reconstituyente. Recomiéndase en la debilidad, tisis, color pálido, crecimiento de los niños, enfermedades de la vista, etc.
21-10

SE ARRIENDA

una casa con siete piezas de habitacion, cocina i agua potable i sitio correspondiente.

Para tratar en la misma casa.

Calle Comercio núm. 114-A
0 9 6

AVISO

Se ofrece en arriendo una casa que presta regular comodidad para una familia, la cual está situada en la calle del Comercio, tiene el núm. 15, contigua a la casa de altos de don Federico Godoi.

Para tratar, dirijanse por correo a Lota a su dueño.

0 54 **Roberto Bull**

A los injenieros

Arquitectos i Constructores

La casa de construcciones, Carrera 47 A, se encarga de toda clase de trabajos de carpinteria, escalas, puertas de calle, mamparas, etc.

Precios moderados. Trabajo garantido.
0 53

Feria Mulchen

El dia 15 de setiembre, primera venta de animales de distintas especies.

Los dias 1.° i 15 de cada mes, ofrezco vender en pública subasta, animales gordos de matanza, bueyes de trabajo, caballos, etc.

Los corrales se encuentran situados en la planicie fiscal de este pueblo, a la orilla del rio Mulchen.

Galvarino W. Greene
Martillero público i de hacienda
T P 9 29

HORACIO SMITH

Arquitecto constructor, ofrece sus servicios para toda clase de construcciones o reparacion de edificios.

Direccion:

Colejio Salvador
0 9 29

Un cochero

con recomendaciones se necesita.

0 45 **Colo-Colo 2**

DUNCAN FOX I C.ª

Tienen constantemente en venta

Velas
Jabon
Fierro galvanizado
6, 7, 8 i 9 piés
Alambre núm. 6
Alambre con púas
Grasa de Pino

1-13-94

SE ARRIENDA

una casa con agua potable i comodidad para regular familia, calle de San Martin núm. 7, entre Ignacio Serrano i Talcahuano.

Tratar en la misma casa.

0 48 **J. Daniel Vieira**

Salvamento

EX-VAPOR BRITÁNICO

"Flamsteed"

No habiendo llegado a este puerto toda la carga salvada de dicho vapor, sino algun tiempo despues de lo que al principio se esperaba, se fija nuevo término hasta **setiembre 30 próximo** venidero, para que los interesados puedan reclamar sus mercaderías en la aduana de esta ciudad, prévio arreglo con los ajentes infrascritos, respecto de los gastos de salvamento.

Vencido dicho término, se procederá a la venta en remate público de las mercaderías que no hayan sido reclamadas, por cuenta de quien corresponda, con el fin tanto de cubrir los gastos de salvamento, que las afectan, como de evitar el deterioro o pérdida total de las que hayan sufrido alguna avería.

Valparaiso, agosto 26 de 1893.

DUNCAN FOX I CA.
Ajentes

H. Schmidt Ern.
Liquidador del salvamento 0 9 31

Intendencia de Concepcion

Se piden propuestas cerradas para la esplotacion de un taller de zapatería i talabartería en el presidio de esta ciudad, con arreglo a las bases que los interesados pueden consultar en la Secretaría de la Intendencia.

Las propuestas se abrirán el 28 de setiembre próximo a la 1 P. M.

Concepcion, 31 de agosto de 1893.

0 9 28 **El Secretario**

AVISO

A mi distinguida clientela que desde el 15 de setiembre se trasladará la Nueva Colchonería a la esquina entre O'Higgins i Angol a una cuadra hácia la Estacion, donde como siempre venderé por mayor i menor a precios sin competencia.

0 52 *DOMINGO CACERES*

Almacen

Se da en arrendamiento el almacen situado en la Plaza de Armas, calle del Comercio núm. 59.

Los interesados dirijanse a su dueño, Plaza de Armas núm. 61. 0 53

Runge i Heiner

CALLE ANIBAL PINTO 60

Reciben semanalmente tres remesas de

Mantequilla fresca

de fundo i la ofrecen a 90 centavos la libra.

Tomando 5 libras a 80 centavos la libra.
0 47

FERRO-CARRIL

DE CONCEPCION

A LOS RIOS DE CURANILAHUE

COMPAÑIA DE ARAUCO LIMITADA

Itinerario de los trenes de pasajeros desde el 1.° de mayo de 1893

TRENES AL SUR

Kilómetros	Estaciones		Tren número 3 Mixto A. M.	5 Mixto A. M.	9 Mixto P. M.
0	Concepcion	Sale	6.50	11.25	4.10
3	San Pedro	Llega	7.00	11.35	4.20
		Sale	7.05	11.40	4.25
17	La Posada	Llega	7.30	12.05 P. M.	4.50
		Sale	7.35	12.10	4.55
28	Coronel	Llega	7.55	12.30 ††	5.15
		Sale	8.25	12.40 ; 6	5.25
37	Lota	Llega	8.25	1.00	5.45
		Sale	8.30	; 2	5.50
48	Laraquete	Llega	9.00	.....	6.20
		Sale	9.05	.....	6.25
59	Carampangue	Llega	9.30	.....	6.50
		Sale	9.40	.....	.....
79	Colico	Llega	10.40	.....	.....
		Sale	10.45	.....	.....
91	Curanilahue	Llega	11.15	.....	.....

TRENES AL NORTE

Kilómetros	Estaciones		Tren número 2 Mixto A. M.	6 Mixto P. M.	8 Mixto P. M.
0	Curanilahue	Sale	....	....	1.00
12	Colico	Llega	....	....	1.29
		Sale	....	....	1.35
32	Carampangue	Llega	....	....	2.20
		Sale	7.20	....	2.40
43	Laraquete	Llega	7.45	....	3.05
		Sale	7.55	....	3.10
54	Lota	Llega	8.25	†	3.40
		Sale	8.35	1.15	3.50
63	Coronel	Llega	8.55	1.25	4.15
		Sale	9.05	1.45	4.25
74	La Posada	Llega	9.25	2.10	4.50
		Sale	9.30	2.15	4.55
88	San Pedro	Llega	9.55	2.40	5.20
		Sale	10.00	2.45	5.25
91	Concepcion	Llega	10	2.55	5.35

RAMAL DE ARAUCO

		A. M.	P. M.
0	Arauco	6.40	1.55
8	Carampangue	7.00	2.15
0	Id.	9.45	7.05
8	Arauco	10.05	7.20

El signo † significa cruzamiento de trenes.
12—31

Carroceria

Por motivos de salud, vendo mi carrocería en Mulchen. Cuenta con mas de treinta 30 caballos i toda la maquinaria concerniente al ramo. Para tratar con su dueño en la misma carrocería.

10 12 **Cárlos Berger**

REALIZACION

En la tienda de José María 2.° Augusta
Calle Freire

Por tener que cambiar de residencia, realizo con una considerable rebaja de precios todas las mercaderías de mi tienda, consistiendo en los artículos siguientes:

Jenero de lana para vestidos muchas clases.
Gran surtido en pañuelos de rebozo.
Astrakanes de lana varias clases.
Franelas de colores de lana i algodon.
Paños Melton varios colores.
Paños para la [illegible] surtido.
Refajos de punto.
Jerseys varias clases.
Espumilla de lana varias clases.
Terciopelo ruso novedad.
Cachemira negra muchas clases.
Muselina de lana i algodon lindo surtido.
Blondas negras de seda.
Gran surtido en cintas de seda.
Surah i sarga de seda lindo surtido.
Damasco de hilo especialidad.
Gran surtido en tiras bordadas.
Mantos chinos varias clases.
Gran surtido en casimires de lana para ternos.
Corbatas i pañuelos de seda muchas clases.
Camisetas i escarpines muchas clases.
Sombreros de paño varias clases.
Frazadas i colchas.
Coti de hilo.
Tela de vichy.
Gran surtido en percalas para vestidos.
Lienzos i tocuyos muchas clases, etc. etc.

Nota.—Subarriendo el local que ocupa mi tienda.

9 9 **José María 2.° Augusta**

Duncan Fox i Ca.

Sacos nuevos 2 i media libras
Id. id. 2 un cuarto libras
Id. id. 1 tres cuartos libras
Sacos cebaderos
Id. usados
Arpillera
7 i media i
8 i media onzas

Sal de Huacho

VENDEN:

Duncan Fox i Ca.

1 13 94

Compañía de Seguros

CONTRA INCENDIO
HAMBURGO-MAGDEBURGUESA
EN HAMBURGO
Capital i garantía mas de £ 3.000,000

Ajentes jenerales
PAULSEN I PLASS
Valparaiso

Ajentes en Concepcion
PLATE I TORNERO
Anibal Pinto 58-B.

ALMACEN

El espacioso i nuevo almacen, calle Comercio núm. 19, al lado del que ocuparon los señores Cockbain, Rosbury i Ca. i casi frente al almacen de los señores Duncan Fox i Ca., se da en arriendo.

Dirijirse a los únicos encargados

T P **Plate i Tornero**

HILO COATS

Marca "CADENA"

UNICOS AJENTES EN EL SUR

Duncan Fox i Ca.
1 13 94

Compañía Inglesa de Seguros

Contra Incendio titulada
"Union Assurance Society"
Establecida en Londres en 1714

Emilio Fenner
Maipú 77 A. Subajente 2 16

Damos en arriendo

entregable primero de setiembre, espacioso local para almacen por mayor, situado calle Comercio, casi en Plaza de Armas.

Tratar con

Plate i Tornero

Las Dos Californias

Recibió por el último vapor un surtido lejítimos de la China, los que venderá con un 30 por ciento de rebaja. Hai mantos desde 20 pesos hasta 300 cada uno.

Tambien llegaron grandes surtidos para la estacion de primavera.

Casa especial en [illegible] para ternos.

Todo a precio de realizacion.

Las Dos Californias
9 14 *A. Zabala*

Emporio de Vinos

DE

GINOUVÉS I ZERRANO

Maipú 52—Concepcion

Se compran i venden vinos.

Se reparten a domicilio [illegible] Ginouvés i Zerrano i Ca.—Toma.

9 8 94 **Ginouvés i Zerrano**

Dos bodegas

mui grandes, situadas esquina calles Tucapel, se arriendan **barato**.

El departamento contiguo a las bodegas, consistiendo en tres piezas habitables, se arrienda en 30 pesos por mes.

Plate i Tornero
Anibal Pinto

SE ARRIENDA

un magnífico i espacioso

ALMACEN

en la casa del señor Miguel [illegible] Collao, calle Freire 50 B, entre [illegible] de armas i mercado central.

Situacion inmejorable para negocio por mayor.

Interesados sírvanse dirijirse a

Plate i Tornero
Anibal Pinto 58 B.

LA CHILENA

Compañía de Seguros Marítimos i Contra Incendios.

Establecida en 1853

Representantes en Talcahuano

T. von der Heyde i Ca.
7-17-94

Venta

de una Fábrica de Cerveza i Limonada en Lota.

Se vende la acreditada fábrica de cerveza i limonada, de propiedad del señor **Alfredo S. Bodwell**, situada en el puerto de **Lota**. La venta se hará con el sitio i casas que ocupa la fábrica, o separadamente.

Hai maquinaria i útiles completos, **en mui buen estado para la fabricacion de cerveza.** Hai dos fondos de fierro tienen capacidad de 2,000 litros cada uno. La maquinaria para la fabricacion de toda clase de aguas gaseosas es francesa i tiene poco uso.

Únicos encargados de la venta

Plate i Tornero.

Concepcion, Anibal Pinto 58-B.

HARINA FLOR SUPERIOR.
Alcohol, primera Clase.
Vasijas para Vinos, Maderas, Bancos de Aserrar, Motores a Vapor, Correas para Máquinas, Sierras, un gran surtido. Dientes para id. Afrecho i Ballico por llegar. Un gran surtido útiles para Máquinas de Aserrar. Vende constantemente

Enrique S. Bunster.

Oficina: O'Higgins, núm. 32.—Teléfono 175.—Correo, Casilla 104. 9 29

LAGUNA DE SAN PEDRO

SE VENDEN SITIOS

A orillas de la Laguna i cerca de la Estacion de San Pedro

El plano se encuentra en la imprenta de El Sur a la disposicion de los interesados.

Dirijanse a los señores

PLATE y TORNERO
en Concepcion.

al señor *E. MEYER SCHOLLE*
en Santiago

o al que suscribe en Valparaiso
31—12 *ERNESTO ONFRAY.*

G. A. Heineken i Ca.

Tienen constantemente en venta:

Velas Roubaix
Tripes Bruselas
Jergones de yuto

En magníficos surtidos, etc., etc.
12 27

Compañía alemana de vapores

"KOSMOS"

Los abajo suscritos han sido nombrados para proporcionar a los viajeros pasajes tanto para los puertos del Norte como para Punta Arenas, Montevideo, Havre i Hamburgo.

Por mas pormenores véanse con

Brckwoldt i Christian.

A. Pinto número 10-a. 2—6—94

Nuevas órdenes de venta

La **casa** núm. 97 calle Carrera.

El **sitio** en la calle San Martin entre los números 31 i 36, con frente de 33 i media varas i fondo de 44 varas (entre las calles Rengo i Lincoyan).

El **fundo** Santa Lidia, cerca de Lumaco 300 hectáreas.

En Chillan la **casa** núm. 81, calle Dieciocho.

T P **Plate i Tornero**

HARINA FLOR

de las mejores marcas por grandes i pequeñas partidas, vende:

Federico Rueff
5 8 94 Comercio 61-A

GRAN SURTIDO

EN

Papeles pintados i dorados

venden

Pavese Pandolfi i Sani

Freire 87-B
12-21

J. F. VAN INGEN

En Talcahuano

En su nuevo edificio, calle Colon núm.

Vende por mayor:
Sal de Huacho
Sal de Pisco
Sal de Liverpool
Sal de Antofagasta
Cal Lubroleine
Aceite esperma
Aceite Ballena
Alquitran Brea
Jarcia
Clavos
Cajas de hierro de Marwin
Tubos i quemadores para lámparas.

12 7-93

Vendo una casa

Esquina calles Maipú i Grompello

Magnífica situacion para negocio. Tratar Almacen del señor P. Carmona, con

9 6 **E. Sanhueza.**

FABRICA

NACIONAL DE TEJIDOS

BELLA VISTA—TOMÉ

Únicos ajentes al por mayor de toda la produccion de la Fábrica.

WILLIAMSON, BALFOUR i Ca.
Concepcion. 2-9-94

"LA BALOISE"

Compañía de Seguros contra Incendios de Basiléa (Suiza)

Capital i Garantía, francos 24.000,000
Ajencia Jeneral para Chile.

Eujenio Bruel
Valparaiso

Ajentes para Concepcion i sur de Chile hasta Valdivia.

Plate i Tornero
Anibal Pinto 58-B

Adoquines

La Alcaldía Municipal compra adoquines de la calidad i dimensiones establecidas en las bases que podrán consultarse en la secretaría respectiva. Concepcion, mayo 30 de 1893.

SCHIELE I FRITZE

TRAIGUEN

Ajentes Comisionistas i Consignatarios de Frutos del País

(Antigua bodega de don Arturo Palma). Ofrecen sus servicios para toda clase de negocios concernientes al ramo. 2-16 94

Cajas de fierro contra incendios
MARCA «MILNER»

El mejor testimonio que tienen estas acreditadas **Cajas** es que en Chile, durante el último año, las ventas han aumentado el doble.

Unicos ajentes en Chile:
WILLIAMSON, BALFOUR I CA.
Valparaiso i Concepcion.
En Santiago: CARLOS ROGERS
10-10-93 San Antonio, 14 B.

ALEJO BARRIOS
ESTABLECIDO EN 1871
CONSIGNATARIO
Calle de Cochrane núm. 13.
VALPARAISO

Anticipo fondos sobre frutos i mercaderias que vengan a mi consignacion.
Me encargo de compra i venta de mercaderias en jeneral i de frutos del pais, remision de carga por ferrocarril, despacho de aduana, embarques i desembarques, etc.
Me ocupo tambien de arriendos, compra i venta de propiedades.
En obsequio de mis relacionados puedo pagar todos los fletes i gastos de embarques, pasando cuenta solo a fines de mes.
Las personas que tengan a bien confiarme la venta de algunos artículos se servirán mandarme las muestras e instrucciones del caso.
12—31

AVISO
Desde la fecha i de comun acuerdo ha dejado de ser, don Roberto Haschke, empleado del que suscribe.
Concepcion, 1.° de setiembre de 1893.
0-44 **A. Ried**

Papas domas
de Lontué, la mas fina semilla para sembrar, vendo en Talca a $ 2.80 el saco por grandes i pequeñas partidas.
Calle 1 Sur núm. 392.
0 51 JUAN CARLOS DIAZ

Molinero
Se necesita uno competente para cilindro, se paga buen sueldo.
Dirijirse a Garcia i Largemain, calle Caupolican 43 B.
0-49 *CONCEPCION*

Remate en Talcahuano
El miércoles 6 del presente a las 2 P. M. venderé al mejor postor, por órden del Vice-cónsul frances i cuenta de quien corresponda lo siguiente:
Un cajon conteniendo tabaco Maryland.
7 cajones Champaña lejítima.
1 prensa de copiar.
Casinetas de algodon, mesas de comedor, lavatorios, i multitud de otros artículos.
El remate tendrá lugar en la oficina del martillero que suscribe, lugar en el cual los interesados pueden desde la fecha ver las mercaderias.
Talcahuano, setiembre 2 de 1893.
David Fuentes
0 *Martillero*

SE VENDE
o se arrienda la casa, calle Angel núm. 27.
Para tratar en la misma con su dueña.
0 49

PALACIO
Parafina especial para familias. No tiene olor i da una luz clara i brillante. Mui económica, teniendo 150 grados de fuerza. Cada tarro viene provisto de llave de patente listo para el uso. Debido a estas excelentes cualidades ha tenido una aceptacion universal. Exijir la marca «*PALACIO*» en cada tarro.

Ventas por mayor i menor.

Simpson i Slater
0-56 *Comercio 23 A*

Habiéndose estraviado
los depósitos a plazo números 7,559 i 7,871 por $ 50 i $ 200 del Banco Valparaiso i a mi órden, quedan nulos i sin valor por haber dado al Banco el aviso respectivo.
0-51 *LUIS METTIFOGE*

AVISO IMPORTANTE
CANTERA CHIGUAYANTE

Tenemos el gusto de anunciar a los injenieros i constructores en jeneral, que tenemos disponible en venta la mejor clase de piedra para cimientos i tambien hemos establecido el ramo de adoquines.
Tambien ofrecemos para entregar en pocos dias material de ladrillos i adobes, tanto en la piedra para cimiento adoquin, ladrillos i adobes. Garantizamos su mui especial i buena clase, i aseguramos que estamos fuera de competencia, tanto en precio como en su mui buena calidad.
Toda órden al que suscribe:
JOSE MIGUEL JIMENEZ
Casilla 221. Calle Maipú 57. 0 49

Fábrica a vapor
DE ELABORACION DE TABACO

Anunciamos a nuestra numerosa clientela que acabamos de recibir tres especiales máquinas picadoras del último sistema en clase de tabacos i dos nuevos armeros de primera clase i ofrecemos tabaco especial en picadura i clases, todo completamente capeado i fino, lo que ofrecemos a precios fuera de competencia.
Toda órden dirijirse por correo, casilla 221. Calle Maipú 57. 0 49

Administrador
Se ofrece para fundo o para trabajo en compañía.
Dirijirse a Nicolas Alpe, calle Colo Colo esquina Rozas. 0 9 13

Administrador
de fundo, se ofrece con buenas recomendaciones.
Dirijirse a la calle de Carrera núm. 55, casa de don Maximiano Ramos. 0 47

Mecánico
con catorce años de práctica en instalaciones de fábricas, máquinas agrícolas i de vapor, desea encontrar ocupacion en algun molino o hacienda.
Arturo Prat núm. 52. 0 56

Mantequilla fresca
del norte i dos canchas de palitroque, se venden.
Al Hotel de France
0 43

VIGOR DEL CABELLO del Dr. AYER

El Mejor Cosmético.
ESTIMULA
El Crecimiento del Cabello,
Restaura el Cabello Gris á su Color Original.
Destruye la Caspa.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer—exquisito cosmético para el Cabello—está compuesto de los ingredientes más escogidos. Impide que el cabello se ponga claro, gris, marchito ó rasposo, conservando su riqueza, exhuberancia y color hasta un período avanzado de la vida. Cura los humores y la comezon, y conserva el cráneo fresco, húmedo y sano.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer,
PREPARADO POR EL
Dr. J. C. AYER y Ca., Lowell, Mass., E.U.A.

☞ Póngase en guardia contra imitaciones espúrias. El nombre de—Ayer—figura en la envoltura, y está vaciado en el cristal de cada una de nuestras botellas.

ENFERMEDADES DEL CÚTIS
VICIOS DE LA SANGRE
AFECCIONES SIFILÍTICAS
Curacion Segura por los
JARABE Y GRAJEAS del **Dr GIBERT**
Depurativos iodurados del
(Preparados por BOUTIGNY-DUHAMEL
PRESCRITOS EN TODAS PARTES POR LOS PRIMEROS MÉDICOS
Exigir las firmas en tinta encarnada del Dr GIBERT y de BOUTIGNY, el sello del Gobierno frances y el de la Union de los Fabricantes
DESCONFIESE DE LAS IMITACIONES

Ladrillo i piedra para Cimiento
El que suscribe recibe ofertas por escrito, en el Hotel Central, hasta el 20 del presente, por ladrillo de muralla i piedra de cimiento para el nuevo edificio del Mercado.
0-51 *BENJAMIN VIVANCO*

PODER
Hemos conferido poder jeneral al señor Pablo Herbatt para representarnos en todos nuestros negocios relacionados con nuestra sucursal en esta plaza.
Concepcion, 1.° de setiembre de 1893.
0-47 **R. Gratenau i Ca.**

Club Concepcion
Se cita a los señores socios a Junta Jeneral ordinaria para el viernes 8 i extraordinaria para el domingo 10 del actual, a las dos de la tarde, con el objeto de elejir directorio en la primera i tratar sobre la reforma de Estatutos en la segunda.
Concepcion, 1.° de setiembre de 1893.
0 9 10 **El Secretario**

Roberto Haschke
Tiene el honor de avisar que se encarga de **construcciones i refacciones de casas i de instalaciones de fábricas de ladrillos a vapor.**
Se ofrece ademas para levantar planos, hacer nivelaciones, i presupuestos de toda clase de trabajos de construccion.
Oficina: Calle Bengo núm. 16. 0 3 2 91

ZAPATERIA ALEMANA
DE
Alberto 2.° Stöwhas
Calle Maipú al lado de la Botica Bola de Oro

Gran surtido de calzado para caballeros, señoras i niños, por mayor i menor.
Todo calzado que salga de este establecimiento se garantiza por su solidez i duracion.
Se emplean los mejores materiales franceses i suela de Valdivia.
Precios médicos. 9-16

LA EMULSION BACALAO
Pancréatico con hipofosfitos de Godoi e Hijo: es de fácil dijestion i agradable al paladar, cura tos, resfriados, bronquitis i debilidades en jeneral, etc.
Se recomienda especialmente para niños i personas de estómago delicado.

GRAN HOTEL GRAU
LOS ANJELES
Edificio de dos pisos i establecimiento de 1.ᴬ clase
Situado en el centro del comercio

Hai salones para comedor, billar, bailes, banquetes, etc.
Departamentos a la calle para los señores viajeros.
Comida a todas horas a la Chilena i a la Europea.
Cantina bien surtida de las mejoras marcas estranjeras.
Salones para familias. Coches para todos los trenes que salen o llegan.
La casa tiene un salon espaciosísimo con escena para compañias teatrales u otras representaciones.
Todo el establecimiento se ilumina con luz eléctrica i se halla bajo las órdenes directas de su dueño.
9 10 Ricardo Grau

LA BOTA AZUL
Gran surtido de calzado

para caballeros, niños i señoras

Todo calzado que salga de este establecimiento se garantiza por su solidéz i duracion, porque tengo la seguridad de que quedarán bien complacidos i tambien los precios son bien convenientes. Vengan i se convencerán, de la **Bota Azul** no se olviden.
9—1

EL AFAMADO REMEDIO
DEL
DOCTOR LOWRY
PARA LA CURACION RADICAL
DE LA
Debilidad Nerviosa, La Espermatorrea, Impotencia, La Hipocondria, La Pérdida de Vigor Seminal
i todas las enfermedades que tienen su orijen en la **Debilidad Nerviosa**, i en la **Debilidad Jeneral**. Para los **Ataques Epilépticos**, la **Corea**, la **Melancolía**, la **Jaqueca nerviosa**, la **Depresion** del **Espíritu**, que son los resultados de la **Imprudencia** del **Desarreglo Jeneral** del **Sistema**.
PRECIO: UN PESO POR CAJA
CURA INFALIBLE
Se vende en todas las droguerías i boticas del mundo; vuestro droguista lo buscará si no lo tiene a la mano.—CONSULTAS GRATIS.
Depósito i Laboratorio, o. 7 N West 31 st St., Nueva York U. S. A.

PILDORAS DEL DOCTOR HAYDOCK
PARA EL HIGADO (CUBIERTAS CON AZÚCAR).
Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis! Una píldora es una dósis!
En todas las ENFERMEDADES de los RIÑONES, RETENCION DE ORINA, las PILDORAS del DR. HAYDOCK para el HIGADO son un remedio perfecto.
PARA LAS ENFERMEDADES DE LA MUJER, POSTRACION NERVIOSA, DEBILIDAD, ABATIMIENTO JENERAL, FALTA DE APETITO I DOLORES DE CABEZA, se encontrará que las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK PARA EL HIGADO son un remedio eficaz.
Sus efectos son universales, i se puede garantir que curan con certeza.

Las píldoras del Dr. Haydock para el Hígado
Son la verdadera esencia de la Salud i la mas grande bendicion que la Ciencia ha dado al mundo.
—CURAN—
MALARIA TERCIANA
I TODA CLASE DE
Fiebre
Estas píldoras curan positivamente todas las afecciones biliosas i malarias. Atacan directamente la causa de la enfermedad i la arrancan de un golpe del sistema del paciente. Fortalecen el cuerpo i son un preservativo contra las epidemias i los ataques violentos. Una botella de las PILDORAS DEL DR. HAYDOCK alivia cualquier dolor, anima el espíritu i purifica la sangre.
Enviese por este medicamento i no se tome ningun otro.
La irresolucion i la tardanza equivalen al suicidio, cuando se tiene a la mano el remedio que cura inmediatamente. Atáquese el mal a tiempo i se evitarán muchos dias de sufrimiento.

Síntomas de biliosidad
1. El Paciente se queja de peso i repletura del estómago.
2. Dilatacion del estómago i los intestinos
3. Cardialgia.
4. Sensacion de cansancio, dolor en las estremidades i mucho sueño despues de las comidas.
5. Mal gusto en la boca, especialmente por la mañana, i la lengua sucia
6. Estreñimiento, con ataques causales de diarrea.
7. Dolores de cabeza.
8. Espíritu abatido i gran Melancolía, con pereza i tendencia a dejarlo todo para el dia siguiente.

LAS PILDORAS DEL DR. HAYDOCK para el Hígado, curan todos esos síntomas.
Para obtener las Píldoras Lejítimas del DR. HAYDOCK, de las cuales hai muchas falsificaciones, obsérvese que la firma de W. H. TONE i CO, aparece escrita en cada paquete de una docena. No se compren sin este requisito
Los boticarios que deseen obtener la ajencia para la venta de nuestras píldoras, pueden dirijirse directamente a nosotros.
Lanman i Kemp *Ajentes Jenerales NEW YORK* | **Haydock i Co.** *Unicos fabricantes NEW YORK U. S. A.*

EMPRESA LUZ ELÉCTRICA
DE CONCEPCION

Unicos ajentes en el Sur de la
"General Electric Light Company
Combinacion de las Edison, Thompson-Houston Co.
CAPITAL PAGADO $ 50.000,000 ORO

Ofrece instalaciones de arco e incandente desde 20 luces hasta 50,000 para ciudades, alumbrado público, establecimientos industriales, casas de haciendas, etc., motores eléctricos de todos tamaños, instalaciones de fuerza eléctrica para ferrocarriles urbanos i toda clase de lamparillas i materiales eléctricos, a precio de costo para los consumidores i de las mas recientes invenciones de los señores Tomas Alva Edison profesores Thompson, Houston i otros.
Presupuestos preparados en el menor tiempo posible. Los interesados pueden dirijirse a la Estacion Central de Luz Eléctrica, calle Freire número 77 donde estarán a la vista todas las distintas maquinarias armadas i listas para ser colocadas en cualquiera parte de la República.
Recomendamos especial cuidado con las imitaciones. Respetuosamente solicitamos correspondencia.
Los Empresarios.
12-31-93 Casilla 105. Teléfono 39.

Banco de Valparaiso
FUNDADO EN 1856

Capital suscrito: 20,500 acciones de $ 800 cada una			$ 16.400,000 00
Capital pagado: $ 300 por accion			$ 6.150,000
Reservas	Fondo de reserva	$ 1.000,000 00	
	Garantía de la Seccion Hipotecaria	1.000,000 00	
	Fondo para dividendos	276,711 76 $	2.276,711
			$ 8.426,711 76

OFICINAS
Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, La Serena, Quillota, Curicó San Felipe, Los Andes, Talca, Chillan, Concepcion, Los Anjeles, Angol, Traiguen, Talcahuano.
BANQUEROS EN EUROPA
Lóndres.......... The London and County Banking Company Limited
Paris.......... André Neuflize et Cie.
Hamburgo, Berlin, Bremen, Frankfort, Deutsche Bank.
MANUEL DE T. PINTO
Director Jerente
OFICINA DE CONCEPCION—**J. T. Menchaca**, ajente.

LA BOTA VERDE
Calle Freire frente al Teatro Galan | Gran surtido | Julian Ramirez **Correo, casilla 331**
DE
CALZADO
Tanto del pais como estranjero, para señoras, caballeros i niños, ofrecemos precios sin competencia, garantizando los materiales, por su suavidad i duracion.
Remitimos nota de precios a todo el que lo solicite de fuera de Concepcion
Asi mismo nos encargamos de toda clase de trabajos concernientes al ramo.
Nota:—Los gastos de conduccion son por cuenta de la casa.
Surtido jeneral hallarán constantemente en
LA BOTA VERDE
10-7

Banco Internacional (Chile)
OFICINA EN CONCEPCION
PLAZA DE ARMAS—LOS PORTALES

Capital por acciones de $ 500—totalmente pagadas $ 5.000,000
El Banco Internacional (Chile) jira letras sobre Londres, Paris, Hamburgo, Italia (todas las ciudades), Valparaiso, Santiago, Pisagua, Iquique, Antofagasta, La Serena, Quillota, Los Andes, San Felipe, Curicó, Talca, Chillan, Angol, Los Anjeles, Talcahuano i Traiguen.
Ademas, efectúa toda clase de operaciones bancarias.
ARTURO C. ROWLATT
1-24-94 Ajente.

VINOS DE METRENQUIL
RIO ITATA
CARBENET De 1881 a 7 pesos cajon | **BLANCO** De 1883 pesos
PREMIADO EN TODAS LAS ESPOSICIONES
VINO BURDEOS, PEÑA AÑEJO
Para el uso de familias, a 30 pesos barril de 120 litros.
AJENTES
Campo i Grant **Andres Jackson**
Luis Bossier en Los Anjeles
Bodegas de Lawrence i Co
12-31 Esquina calles Serrano i San Martin.

COMPANIA DE SEGUROS
LA CHILENA
Contra Incendios i Riesgos Marítimos
ESTABLECIDA EN 1853
AJENTES
12-31 **Lawrence i Ca**

ACEITE PARA MAQUINAS I CILINDROS
RUSOLINA
Lamparillas de Luz Eléctrica, (Edison).
Correas inglesas de algodon, pelo de camello i de cáñamo.
Clarin de seda, tela de alambre i toda clase de útiles para molinos.
BREYMANN I HÜBENER
SANTIAGO
Representantes en Concepcion
BRECKWOLDT I CHRISTIAN.
12—31 ANÍBAL PINTO 19-B

P. MERE DE CHANTILLY ORLEANS — FRANCE
UNGUENTO ROJO MÉRÉ
CURACION RAPIDA Y SEGURA DE LAS
Cojeras - Alcance - Esguinces - Agriones Infiltraciones y Derrames articulares Corvazas - Sobrehuesos y Esparavanes
Los efectos de este medicamento pueden graduarse a voluntad, sin que ocasione la caida del pelo ni deje cicatrices indelebles, sus resultados beneficiosos se estienden á todos los animales.
BLACK MIXTURE MÉRÉ
BALSAMO CICATRIZANTE
Para toda clase de Heridas y Mataduras de los Animales.
EN TODAS LAS DROGUERIAS

PAPEL WLINSI
Soberano remedio para rápida curacion de las **Afecciones del pecho, Catarros, Mal de garganta, Bronquitis, Resfriados, Romadizos,** de los **Reumatismos, Dolores, Lumbagos,** etc., 30 años del mejor exito atestiguan la eficacia de este poderoso derivativo recomendado por los primeros médicos de Paris.
Depósito en todas las Farmacias
PARIS, 31, Rue de Seine.

ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO
PASTILLAS y POLVOS PATERSON
AL BISMUTHO y MAGNESIA
Recomendados contra las Afecciones del Estómago, Falta de Apetito, Dijestiones laboriosas, Acedias, Vómitos, Eructos, y Cólicos; regularizan las Funciones del Estómago y de los Intestinos.
Exigir en el rotulo a firma de J. FAYARD.
Adh. DETHAN, Farmacéutico en PARIS

MEDICACION TÓNICA
PILDORAS y JARABE
DE
BLANCARD
Con ioduro de Hierro inalterable
ANEMIA COLORES PÁLIDOS RAQUITISMO ESCRÓFULOS TUMORES BLANCOS etc., etc.
Exíjase la firma y el sello de garantia. | **PARIS** 40, rue Bonaparte. 40

VINO
CULEN-COCA
APERITIVO TÓNICO I DIJESTIVO

Cura las *anemias, debilidades, falta de apetito, malas dijestiones, dolores de cabeza e intestinales.*

Se encuentra en venta en todas las boticas i droguerias i al por mayor en la *Botica i Drogueria Chilena* de ***Godoi e Hijo.***

Concepcion.

CHAMPAÑA LEJITIMO
BEN. I EUG. PERRIER
Chalons Sur Marne
Dulce i seco, botellas i medias botellas
Acaban de recibir
LAWRENCE I CA.
Este Champaña es en nada inferior a la primera clase de Roederer i mui superior a todo
12-31

THE CHILE TELEPHONE CO. LMT.
Tiene en venta constantemente:
Campanillas, Botones, Indicadores i Baterias Eléctricas

Esta compañía se encarga para las instalaciones i composturas de toda clase de servicio eléctrico, a precios convencionales. Se dan presupuestos para estas instalaciones, ya sea dentro o fuera de la provincia.
A los señores hacendados ofrecemos construcciones de líneas telefónicas, arriendo de aparatos i todo lo concerniente al ramo, a precios módicos.
Todo trabajo es garantizado.
Suscricion anual a esta Compañía en Concepcion i oficinas sucursales, dentro de los límites urbanos, 120 pesos. Fuera de ellos, precio convencional.
Suscricion anual con línea de Esterno o privada, 100 pesos.
Suscricion anual empleando aparato sistema **Hunning**, 150 el primer año.
El pago se hace por trimestres anticipados.
Todo pedido o reclamo debe hacerse a la oficina de Concepcion, Comercio 54 altos, Correo, casilla 54.
The Chile Telephone Co. Lmt. W. C. ALLEN.—Jerente. 12—31

PACIFIC STEAM NAVIGATION CO.
COMPAÑIA INGLESA DE VAPORES
SALIDA DE VAPORES PARA VALPARAISO
El vapor *Quito* saldrá para Valparaiso desde Coronel el 8 o 9 i 24 de cada mes; desde Talcahuano el 9 o 10 i 25 de cada mes.
SALIDA DE VAPORES PARA PUERTO MONTT E INTERMEDIOS
El vapor *Quito* saldrá para Puerto Montt e intermedios desde Talcahuano el 16, 30 i 1.° de cada mes; desde Coronel, el 17 i 1.° de cada mes.
SALIDA DE VAPORES PARA EUROPA
Cada sabado por medio.
Por mas pormenores véanse con los ajentes siguientes:
En Concepcion, señores Williamson Balfour i Ca.
En Talcahuano, señores Williams n Balfour i Ca.
En Coronel, señor A. J. Franklin 7-17-94

PEDRO J. LATORRE
Calle de Carrera 138
Ladrillos i tejas de las arcillas de mi chacra Las Pouttas.

NUNCA se aplica un VEJIGATORIO sin ... **VEJIGATORIO DE ALBESPEYRES** ES EL ... MAS EFICAZ Y EL MENOS DOLOROSO de todos los Vejigatorios
FUNDOUES-ALBESPEYRES 78, Faub. Saint-Denis PARIS

CAPSULAS RAQUIN ENFERMEDADES SECRETAS
APROBADAS POR LA ACADEMIA DE MEDICINA, CURAN SIN EXCEPCION LOS FLUJOS AGUDOS Ó CRÓNICOS
100 CURAS sobre 100 ENFERMOS tratados por la Academia
Exíjase la Firma RAQUIN y el Sello del Gobierno Frances

FOLLETIN 87

LOS MILLONES
del señor Joramie

POR

EMILIO RICHEBOURG

TERCERA PARTE

LA HEREDERA

—No creo que puedan pensar en introducirse en mi casa por el agujero que hemos abierto. Anoche me costó trabajo dormirme, pensando en ese pobre jóven i en el modo con que lo salvamos. Es evidente que fué precipitado al fondo de algun pozo, donde ha encontrado un pasaje subterraneo que ha ido siguiendo hasta el muro de mi cueva. Este pasaje existe manifiestamente, i en otra época comunicaba con mi casa, puesto que hemos descubierto la entrada. Pues bien, quiero esplorarle, saber adónde conduce i darme cuenta del camino recorrido por nuestro joven hasta llegar al muro de la cueva.

—La verdad, señor, que no habia pensado en eso.

—Uno o varios miserables han intentado asesinar a este desgraciado, i no ha sido cosa de malhechores ordinarios, ladrones o asesinos vulgares, puesto que hemos encontrado sobre el su reloj, su cadena i su portamonedas. Ha sido víctima de una cobarde venganza. Solo el podrá hacer conocer a los culpables, o al menos ayudar a la justicia a encontrarlos con sus revelaciones. Cuando la víctima haya hablado se abrirá informacion criminal, i la Justicia querra ver el subterráneo. He aquí por qué creo deber esperar hasta nueva órden.

—Comprendido.

—Pues bien, Francisco, si quereis, vamos a hacer juntos una escursion bajo tierra.

—Sí, señor.

—Durante este tiempo, Eglantina ocupará vuestro puesto al lado del enfermo.

Poco despues, amo i criado, éste con un farol, penetraban en el subterraneo.

—¡Oh, oh!, dijo el doctor al ver la manera con que el pasaje estaba construido, esto no se parece en nada a una galeria que haya servido a la esplotacion de una cantera; es un verdadero camino que en su tiempo establecia comunicacion secreta entre dos o varios cuerpos de habitacion. Sin duda desde allá arriba ha sido precipitado el desdichado joven, i, a la verdad, es milagroso que no haya muerto en la caida. Comprendo tambien que no se haya asfixiado en el fondo, porque este pozo hace el oficio de una boca de aire. Decidme, Francisco, ¿qué distancia creeis que nos separa de casa?

—No sabre decirlo justamente, señor; pero puede haber cuarenta o cincuenta metros.

—Vuestro calculo es conforme al mio, i, tanto como puedo juzgar, hemos seguido una linea recta.

—Asi lo creo tambien.

—Entónces, Francisco, este pozo se encuentra hacia el medio de ese terreno inculto que separa mi casa de La Torrecilla.

—Seguramente, señor.

—Tuve intencion de comprarlo hace algunos años. Jamas se ve a nadie en ese cercado, i no creo que la existencia del dichoso pozo sea conocida de mucha jente. Pero hai un hecho cierto, i es que si era conocido de los que han arrojado al desgraciado joven que hemos tenido la suerte de salvar, creyendo asi hacerle desaparecer para siempre. Esto ayudará poderosamente a la justicia en sus pesquisas, a pesar de todas las precauciones que el criminal haya podido tomar.

—Asi lo pienso, señor. Pero deciais hace poco...

—¿Qué?

—Que este pasaje subterraneo ha debido servir de comunicacion...

—Estoi convencido de ello, Francisco.

—Sin embargo, no veo mas salida que la de esta especie de pozo.

—Vuestra observacion es mui justa, Francisco; pero no estamos realmente en el fondo del pozo que tendrá talvez dos metros de profundidad bajo nuestros pies; ahora bien, tenemos el derecho de suponer que el pasaje que viene de mi casa se continúa i que hai otra entrada oculta bajo estos escombros. A mas, ved el trabajo que ha debido hacer nuestro jóven para despejar la abertura... ¡Cuánta piedra ha removido!

—Señor, ¿habeis notado cómo ha colocado las piedras?

—Perfectamente, con la esperanza sin duda de construir una especie de escalera para poder salir del pozo.

—Es verdad, señor.

—Ahora ya nada tenemos que hacer aquí; podemos volver a casa.

—Sí señor; pero, con vuestro permiso, volveré aquí a la tarde. Vos creeis que debe haber varios pasajes subterráneos que dan a este pozo; pues bien, si existen, yo los encontraré, aunque tuviera que remover todo el fondo del pozo.

—Si teneis ese empeño, no me opongo, pero será un trabajo fatigoso i que pedirá tiempo.

—Dos o tres horas, señor.

....

Desde las tres de la tarde hasta las seis, Francisco trabajó en el fondo del pozo. La tarea que habia emprendido fué tanto mas penosa, cuanto que tuvo que quitar gran cantidad de piedras i colocarlas de modo que no obstruyesen el pasaje subterraneo.

Grande fué su orgullo al anunciar a su amo que existia realmente un segundo pasaje subterraneo, absolutamente semejante al primero, del que parecia ser continuacion.

Habia penetrado en la bóveda, i despues de algunos minutos de marcha se habia encontrado al pié de una escalera de caracol, mui estrecha, por la que no se atrevió a aventurarse, no por temor a un hundimiento, sino porque aquella escalera debia dar acceso a una habitacion, tal vez a La Torrecilla, i no habia querido correr el riesgo de ser tomado por un ladron o un jénio maléfico saliendo de las entrañas de la Tierra.

Al doctor no le causó mucha sorpresa aquella noticia.

—Está bien, se dijo; el descubrimiento de Francisco merece fijar mi atencion; visitaremos el subterráneo i la escalera.

XIII

Como el doctor lo habia previsto, hubo en el enfermo aumento de fiebre i accesos de delirio. Entónces recobró el uso de la palabra, pero sin pronunciar mas que algunas incoherentes en las que no pudieron hallar sentido alguno. Gracias a una meditacion enérjica, la fiebre cesó, la ajitacion se calmó, i poco despues se durmió con un sueño tranquilo.

—Vamos, todo va bien, dijo el doctor.—Ahora puedo ir a descansar. Sin embargo, si me necesitais, Francisco, no vacileis en despertarme.

El resto de la noche se pasó tranquilamente. Por la mañana, el doctor volvió al lado del enfermo.

—¿I bien, Francisco?, preguntó.

—Sigue durmiendo.

—¿No se ha despertado?

—Ni una sola vez, i ha tomado la medicina durmiendo.

—Bien, bien; ese es el sueño separador que yo esperaba. No tenemos que temer a la fiebre, i poco a poco recobrará sus fuerzas.

Quedó silencioso, i luego añadió:

—Francisco, desde ahora puedo deciros con seguridad que está salvado.

El criado no pudo contener una esclamacion de alegría que despertó al enfermo. Dejó escapar un largo suspiro, alzó un póco la cabeza, i con voz apénas perceptible dijo:

—¿En dónde estoi?

Sus grandes ojos, que distinguian mas claramente los objetos, se fijaron primero en Francisco, i luego en el bondadoso i simpático rostro del doctor.

—¡Vamos, amigo mio, valor!, dijo el buen anciano: dentro de algunos dias recobrareis vuestras fuerzas i podreis levantaros i volver a ver a vuestros parientes i amigos.

Luciano oyó i comprendió sin duda, porque su mano oprimió lijeramente la del doctor i sus labios se movieron. I como si el esfuerzo que acababa de hacer hubiera agotado la poca fuerza que en él habia, su cabeza cayó sobre la almohada i sus ojos se cerraron.

—Va a dormirse otra vez, dijo el doctor; —pero antes dadle una toma de Vino de Coca.

Aquel mismo dia, Francisco recibió la carta que esperaba del alcalde de Vignotte.

Despues de haberla leido con atencion, sorpresa i alegría, se la hizo leer a su amo.

La carta decia asi:

Señor Francisco Morel.

De los informes que me pedis respecto a vuestra hermana Dionisia, solo puedo deciros que en el mes de mayo último estaba de criada en la granja de Grandval, en el canton de Courmont. Dirijiendoos al arrendatario señor Parizot, podreis obtener informes mas completos i mas precisos que los que yo pudiera daros.

En lo que concierne a vuestro hermano Luciano, se que vive en Paris, pero ignoro lo que hace i las señas de su morada. No ha venido por Vignotte desde que salió de aquí con su padre.

Sin embargo, los informes que no puedo daros respecto a Luciano os serán facilitados por un tal señor Mourillon, que vive en Paris, calle de Santo Domingo, 44.

Segun he podido juzgar por lo que me ha dicho ese caballero, que estuvo aquí hace tres años, se interesa mucho por vuestro hermano, lo mismo que por vos i por Dionisia.

Siento mucho no poder deciros mas, pero contad siempre con mis servicios en lo que valgan.

El alcalde de Vignotte.
Gaucher.

—Mi querido Francisco, dijo el doctor, no debeis ocuparos por ahora de vuestra hermana...

—Sin embargo...

—Creedme; lo que ante todo debeis hacer es ver a vuestro hermano, que tal vez este mejor informado que el alcalde de Vignotte. Os doi, pues, licencia para que, despues de almorzar, tomeis el tren de Paris...

—Pero ¿i el enfermo, señor?

—No tengais cuidado, pues no me separaré de su lado. La calle de Santo Domingo no esta lejos de la estacion, i llegareis allí en ménos de un cuarto de hora. Ese señor Mourillon os dará seguramente las señas de la casa de vuestro hermano i podreis pasar algunas horas a su lado. Haced lo que os digo, Francisco; pero os ruego que estois de vuelta ántes de las diez de la noche.

* * *

Eran las tres. El conde de Soleure, su yerno, su hijo, Mourillon i Dionisia estaban en el gabinete donde habian tomado café despues de almorzar.

El conde iba a salir para dirijirse a la Prefectura, i el coche le esperaba.

En esto se abrió la puerta del salon i apareció uno de los criados encargados de anunciar las visitas.

—¿Quién es? preguntó Mionne.

—Un jóven, que me ha parecido criado de buena casa, desea hablar al señor Mourillon